Aos Pais e Professores:

Como foi já amplamente noticiado pela imprensa, está entrando em vigor o Novo Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa, assinado pelos países que têm o português como língua oficial. Não se trata, como se pode imaginar, de uma grande reforma ortográfica. Justamente por isso, abrangerá apenas algumas palavras (cerca de 0,45% do vocabulário no Brasil e 1,6% em Portugal), que passarão a ter a mesma grafia tanto em nosso país como em outros que já assinaram o Novo Acordo. Esse Acordo é meramente ortográfico; portanto, restringe-se apenas à língua escrita, não comprometendo nenhum aspecto da língua falada.

Com essa unificação de grafias, espera-se que o português — hoje falado por aproximadamente 230 milhões de pessoas em todo o mundo e língua oficial de trabalho em mais de uma dúzia de organizações mundiais — ganhe ainda mais importância nos fóruns internacionais e tenha o seu uso facilitado por editoras e instituições de vários continentes.

O Novo Acordo, além de mudar algumas regras para o hífen, que serão mais claras, e abolir o trema, volta a incorporar, ao alfabeto português, as letras k, w e y, até então consideradas estrangeiras. O curioso é que certas palavras proparoxítonas terão como válida uma dupla grafia, a exemplo de *econômico* e *económico*, conforme queira se pronunciar da forma brasileira ou da lusitana. Também caem alguns acentos, como o das palavras *vôo* (agora *voo*) e *estréia* (*estreia*).

Diante de tais novidades, é natural que se leve um período para incorporálas à rotina. Daí que esteja previsto um tempo, provavelmente alguns anos, de convivência entre as formas novas e as anteriores. Também convém imaginar que ainda são escassas as publicações (gramáticas e dicionários) de referência completamente atualizadas com as novas regras além do próprio texto do Novo Acordo, do qual extraímos os procedimentos e as regras para compor este livro.

Dessa forma, a Editora Construir, visando sempre oferecer o melhor a mestres e alunos, sente-se orgulhosa por ter aceitado o desafio de já ir utilizando as novas regras em suas novas obras, facilitando, assim, a adaptação de seus leitores às alterações ortográficas que chegaram para simplificar a vida de todos.





Acordo.indd 1 12/9/2008 11:26:52

Sumario

O Alfabeto	3
Letras Maiúsculas e Minúsculas	4
Sequências Consonantais	7
Acentuação Gráfica	9
Acento Diferencial de Palavras Homógrafas	13
O Trema	14
O Hífen	15
Divisão Silábica na Translineação	20
O Apóstrofo	21
Consulta Rápida	22
Bibliografia Consultada	25
Novo Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa	26





O Alfabeto

As letras **k**, **w** e **y**, acrescentadas ao alfabeto da língua portuguesa, aparecem apenas em casos especiais, como em abreviaturas, siglas, símbolos, nomes próprios, palavras estrangeiras e seus derivados:

- a) Em antropônimos originários de outras línguas e seus derivados (nomes próprios, sobrenomes ou apelidos e suas derivações): Franklin, frankliniano; Kant, kantismo; Darwin, darwinismo; Wagner, wagneriano; Byron, byroniano; Taylor, taylorista.
- b) Em topônimos originários de outras línguas e seus derivados (nome geográfico próprio de região, cidade, vila, povoação, lugar, rio, logradouro público, etc.): Kuwait, kuwaitiano; Malawi, malawiano.
- c) Em siglas, símbolos, unidades de medidas de abrangência internacional: TWA, KLM, K potássio (de *kalium*), W oeste (de *west*), kg quilograma, km quilômetro, kW quilowatt, yd jarda (de *yard*), watt.

Recomenda-se substituir, sempre que possível, os topônimos estrangeiros pelas formas vernáculas (linguagem sem estrangeirismos na pronúncia) correspondentes.

4	Ļ
De	Por
Anvers	Antuérpia
Milano	• Milão
• Zürich	• Zurique
• München	 Munique
Géneve	• Genebra
• Torino	• Turim
• London	• Londres
• Shangai	• Xangai



3

Acordo.indd 3 12/9/2008 14:52:35

Letras Maiúsculas e Minúsculas

Empregam-se, facultativamente, letras minúsculas nos vocábulos que compõem uma citação bibliográfica, com exceção do primeiro vocábulo e daqueles obrigatoriamente grafados com letras maiúsculas.

Como era antes	Como é agora
Casa-grande e Senzala	 Casa-grande e Senzala ou Ca- sa-grande e senzala
O Primo Basílio	• O Primo Basílio ou O primo Basílio
Uma Boa Cantoria	Uma Boa Cantoria ou Uma boa cantoria
 Arthur Arruma uma Confusão 	 Arthur Arruma uma Confusão ou Arthur arruma uma confusão
• As Travessuras de um Guia Mi- rim	 As Travessuras de um Guia Mi- rim ou As travessuras de um guia mirim
• A Loja da Dona Raposa	• A Loja da Dona Raposa ou A loja da dona Raposa

Empregam-se, **facultativamente**, letras minúsculas nas formas de tratamento e reverência (os chamados **axônimos**), bem como em nomes sagrados e que designam crenças religiosas (**hagiônimos**).

Como era antes	Como é agora
Santa Terezinha	 Santa Terezinha ou santa Te- rezinha
Doutor Frederico Costa	Doutor Frederico Costa ou doutor Frederico Costa
Papa Bento XVI	 Papa Bento XVI ou papa Bento XVI
Governador Eduardo Campos	Governador Eduardo Campos ou governador Eduardo Campos
Senhor Pedro	Senhor Pedro ou senhor Pedro
• Excelentíssimo Senhor Reitor	Excelentíssimo Senhor Reitor ou excelentíssimo senhor reitor

4

Permanecem, **facultativamente**, letras minúsculas para designar domínios do saber, cursos e disciplinas.

- Biologia ou biologia
- Arte Medieval ou arte medieval
- Física Quântica ou física quântica
- Artes Plásticas ou artes plásticas
- Educação Física ou educação física
- Informática ou informática



Empregam-se, **facultativamente**, letras maiúsculas iniciais em categorização de logradouros públicos, templos ou edifícios.

	L ₂
Como era antes	Como é agora
Rua Neto Campelo	 Rua Neto Campelo ou rua Neto Campelo
Estrada do Arraial	 Estrada do Arraial ou estrada do Arraial
• Igreja de Santo Antônio	 Igreja de Santo Antônio ou igreja de Santo Antônio
Palácio do Governo	 Palácio do Governo ou palá- cio do Governo
 Avenida Agamenon Magalhães 	 Avenida Agamenon Maga- Ihães ou avenida Agamenon Ma- galhães
• Túnel Rebouças	• Túnel Rebouças ou túnel Re- bouças





Acordo.indd 5 12/9/2008 11:26:59

A letra maiúscula inicial é usada em:

7	 Nomes de festas e festividades 	• Natal, Páscoa, Carnaval
	Títulos de periódicos	• Diario de Pernambuco, O Es- tado de São Paulo
	 Antropônimos reais ou fictícios (nome próprio de pessoa ou de ser personificado) 	• Pedro Marques, Branca de Neve, D. Quixote
	 Nomes de seres antropomorfiza- dos (cuja forma aparente evoca a de um ser humano ou de seres mitoló- gicos) 	Adamastor, Netuno



Acordo.indd 6 12/9/2008 11:26:59

Sequências Consonantais

O c das sequências cc (segundo c com valor de sibilante), cç e ct; o p das sequências pc (c com valor de sibilante), pç e pt; o b das sequências bd e bt; o g da sequência gd; o m da sequência mn; e o t da sequência tm ora se conservam, ora se eliminam.

Conservam-se quando as letras são pronunciadas.

adepto	díptico	inepto	
• apto	• erupção	núpcias	
compacto	eucalipto	• pacto	
• convicção	• ficção	pictural	
convicto	• friccionar	• rapto	

Eliminam-se quando as letras não são pronunciadas.

Como era antes	Como é agora	
• acção	ação	
• accionar	• acionar	
• acto	• ato	
adopção	adoção	
adoptar	adotar	
• afectivo	• afetivo	
• aflicção	aflição	
• aflicto	• aflito	TOTAL DESIGNATION OF THE PARTY
• cole c ção	• coleção	
• direcção	direção	
• director	• diretor	
• Egipto	• Egito	
• exacto	• exato	
• obje c ção	objeção	
• óptimo	• ótimo	



Acordo.indd 7 12/9/2008 11:27:00

Conservam-se ou **eliminam-se**, facultativamente, quando as consoantes são pronunciadas.



- amígdala ou amídala
- amnistia ou anistia
- aritmética ou arimética
- assumpção ou assunção
- aspecto ou aspeto
- carácter ou caráter
- ceptro ou cetro
- concepção ou conceção
- corrupto ou corruto
- decepcionar ou dececionar
- dicção ou dição
- excepcional ou excecional
- facto ou fato
- indemnizar ou indenizar
- infeccioso ou infecioso
- omnipotente ou onipotente
- omnisciente ou onisciente
- recepção ou receção
- sector ou setor
- súbdito ou súdito
- sumptuoso ou suntuoso

8

Acordo.indd 8 12/9/2008 11:27:00

Acentuação Gráfica

Para os brasileiros, boa parte das alterações trazidas pelo Novo Acordo recai sobre as regras de acentuação. Essas mudanças eliminarão os acentos gráficos de alguns grupos de palavras. De maneira geral, as modificações concentram-se especialmente nas palavras paroxítonas, nas homógrafas (de mesma grafia) e nas que contêm hiato.

Em algumas (poucas) palavras oxítonas terminadas em e tônico (geralmente de origem francesa), essa vogal, por ser pronunciada ora como aberta, ora como fechada, admite tanto o acento agudo quanto o acento circunflexo.

As duas grafias são permitidas		
• bebê	• bebé	
• bidê	• bidé	
• canapê	• canapé	
• caratê	• caraté	
• crochê	• croché	
• guichê	• guiché	
• matinê	matiné	
• nenê	• nené	
• ponjê	• ponjé	
• purê	• puré	
• rapê	• rapé	



Será **facultativo** o uso do acento agudo nas formas verbais paroxítonas do pretérito perfeito do indicativo da 1º pessoa do plural quando coincidirem com a forma verbal correspondente no presente do indicativo.

	Pretérito Perfeito	Presente	Pretérito Perfeito após o Acordo
	amamos	amamos	amamos ou amámos
	cantamos	cantamos	cantamos ou cantámos
	dançamos	dançamos	dançamos ou dançámos
4	pesquisamos	pesquisamos	pesquisamos ou pesquisámos





Acordo.indd 9 11:27:01

Quando a sílaba tônica de uma palavra paroxítona é formada pelos ditongos abertos ei e oi, o acento agudo será eliminado.

Como era antes	Como é agora	
apóio	apoio	
 assembléia 	assembleia	
Coréia	Coreia	
 Galiléia 	Galileia	5
hebréia	hebreia	6
heróico	• heroico	<u>u</u>
• idéia	• ideia	(3)
• jibóia	• jiboia	
• jóia	• joia	
 paranóico 	paranoico	_[-6

Fique atento a esta regra: Quando a palavra for **oxítona**, mesmo que haja os ditongos abertos **ei** e **oi**, o acento **permanece**. A mudança só ocorre nas palavras **paroxítonas**. Por isso, palavras como *hotéis*, *herói* e *dói* continuam com acento.

Quando a sílaba tônica de uma palavra paroxítona for formada pelas vogais i e u precedidas de ditongo, o acento agudo será eliminado.



		-
	Como era antes	Como é agora
	• baiúca	• baiuca
	boiúna	• boiuna
	cheiínho	• cheiinho
3	• feiúra	• feiura
Ş	Sauípe	• Sauipe

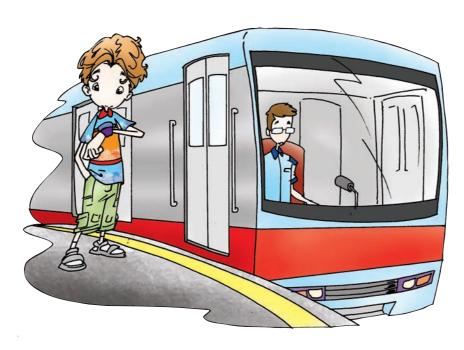


Elimina-se o acento circunflexo quando a palavra é uma forma verbal paroxítona formada pelos hiatos oo ou ee.

Como era antes Como é	agora
• vôo • voo	
• enjôo • enjoo	
• perdôo • perdo	00
• abençôo • abenç	300
• crêem • creem	า
• dêem • deem	
• lêem • leem	
• vêem • veem	

Torna-se **facultativo** o emprego do acento circunflexo nas palavras oxítonas **judô** e **metrô**:

As duas grafia	s são permitidas
• judô	• judo
• metrô	• metro





Acordo.indd 11 12/9/2008 11:27:01

Acentuação dos verbos com QU e GU no radical

O acento gráfico agudo não será mais usado na vogal u das formas verbais que contenham qu e gu no radical. Assim, além de perderem o trema, os verbos arguir e redarguir e suas flexões não mais receberão acento agudo, embora mantenham a tonicidade no u. Já os verbos do tipo aguar, enxaguar, obliquar e delinquir, por admitirem duas pronúncias, passam a aceitar duas grafias: quando a tonicidade recair sobre o u, essa vogal não receberá acento gráfico (enxague, oblique); quando a tonicidade recair sobre as vogais a ou i da sílaba anterior, estas deverão, obrigatoriamente, receber acento gráfico (enxágue, oblíque).

Como era antes	Como é agora
• ágüe	• águe ou ague
• argúe	• argue
averigue	averígue ou averigue
 deságua 	• deságua ou desagua
enxágüem	 enxáguem ou enxaguem
• obliqúe	 oblíque ou oblique
redargúem	redarguem





Acento Diferencial de Palavras Homógrafas

Homógrafas são palavras de grafia igual, mas que têm significados diferentes. Até antes do Novo Acordo, usava-se o acento diferencial — agudo ou circunflexo — para distinguir palavras homógrafas. Agora, esse acento sairá de uso, passando-se a escrever as homógrafas sem nenhuma diferenciação gráfica.

Company and the	C
Como era antes	Como é agora
 pára (verbo parar) / para (pre- posição) 	para (verbo e preposição)
 péla (verbo pelar) / pela (pre- posição) / péla (substantivo) 	 pela (preposição, verbo e substantivo)
 pólo (substantivo) / pôlo (substantivo) / polo (preposição antiga) 	 polo (substantivos e pre- posição)
 pélo (verbo pelar) / pêlo (substantivo) / pelo (preposição) 	 pelo (verbo, substantivo e preposição)
 pêro (substantivo) / pero (con- junção antiga) 	 pero (substantivo e con- junção antiga)
 pêra (substantivo) / pera (pre- posição antiga) 	 pera (substantivo e prepo- sição antiga)

O Acordo, porém, prevê algumas exceções à regra do acento diferencial.

 pôde (3º pessoa do singular do pretérito perfeito do indicati- vo do verbo poder) 	 pode (3ª pessoa do singular do presente do indicativo do verbo po- der)
• pôr (verbo)	por (preposição)
• têm e todos os demais derivados do verbo <i>ter</i> (3ª pessoa do plural do presente do indicativo)	 tem e todos os demais derivados do verbo ter (3ª pessoa do singular do presente do indicativo)
• vêm (3ª pessoa do plural do presente do indicativo do verbo vir)	 vem (3ª pessoa do singular do presente do indicativo do verbo vir)

Exceção: Será **facultativo** o uso do acento da palavra *fôrma* (substantivo) para diferenciar da palavra *forma* (3ª pessoa do singular do presente do indicativo ou 2ª pessoa do singular do imperativo do verbo *formar*).



Acordo.indd 13 12/9/2008 11:27:03

O Trema

O trema foi extinto da língua portuguesa. Ele só será mantido em nomes próprios de origem estrangeira e seus derivados.



Como era antes	Como é agora
agüentar	aguentar
argüição	 arguição
argüir	• arguir
antiqüíssimo	antiquíssimo
• bilíngüe	• bilíngue
cinqüenta	• cinquenta
 conseqüência 	 consequência
 delinqüente 	delinquente
• eloqüente	• eloquente
 ensangüentado 	ensanguentado
• eqüestre	• equestre
enxágüe	• enxágue
• freqüente	• frequente
iniqüidade	iniquidade
 lingüeta 	• lingueta
lingüiça	 linguiça
 qüinqüênio 	• quinquênio
• sagüi	• sagui
• seqüestro	• sequestro
• subseqüente	• subsequente

Trema	mantido
• Hübner	hübneriano
• Müller	• mülleriano



Acordo.indd 14 12/9/2008 11:27:03

O Hífen

O hífen é usado nas palavras compostas que designam nomes de plantas e animais, estejam ou não ligados por preposição ou qualquer outro elemento. Assim, como havia certa alternância no uso do hífen nesse caso, o Acordo uniformizou a grafia.

	• abóbora-menina	• cobra-capelo
	• bênção-de-deus	• formiga-branca
	• bem-me-quer	andorinha-do-mar
	• couve-flor	• cobra-d'água
	• erva-do-chá	• lesma-de-conchinha
	ervilha-de-cheiro	• bem-te-vi
	• fava-de-santo-inácio	• tartaruga-marinha
<u> </u>	andorinha-grande	he.

Com o Acordo, o hífen só será usado em palavras formadas por prefixos ou falsos prefixos nos seguintes casos:

Quando o segundo elemento começa por h			
 anti-higiênico 	• co-herdeiro		
arqui-hipérbole	 contra-harmônico 		
• circum-hospitalar	pan-helenismo		
 eletro-higrômetro 	 pré-história 		
• extra-humano	semi-hospitalar		
• geo-história	 sub-hepático 		
• neo-helênico	• super-homem		



Atenção: Não se usa, no entanto, o hífen em formações que contêm os prefixos des e in nas quais o segundo elemento perdeu o h inicial: desumano, desumidificar, inábil, inumano, etc.



Acordo.indd 15 12/9/2008 11:27:03

Nas formações em que o prefixo ou falso prefixo termina na mesma vogal com que se inicia o segundo elemento.

anti-ibérico
auto-observação
contra-almirante
infra-axilar
micro-organismo
semi-interno
supra-auricular

Em palavras formadas pelos prefixos ex, sota, soto, vice e vizo.

ех	soto	sota	vice	vizo
ex-almirante	soto-mestre	sota-piloto	vice-reitor	vizo-rei
ex-hospedeira			vice-presidente	
ex-diretor				
ex-primeiro-				
-ministro				

Em palavras formadas pelos prefixos circum ou pan seguidos de palavras iniciadas em vogal, m ou n.

n leading to the second		
circum	pan	
• circum-escolar	• pan-mágico	
 circum-navegação 	• pan-africano	
	• pan-americano	
4	• pan-negritude	



hiper	inter	super
• hiper-realista	inter-racial	super-resistente
 hiper-requintado 	inter-regional	• super-revista
	• inter-relação	
_	• inter-resistente	_

O hífen não é mais usado em palavras formadas de prefixo ou falso prefixo terminado em **vogal** e seguido de palavra iniciada por **r** ou **s**. Com o Acordo, as palavras formadas dessa maneira são grafadas sem hífen, sendo essas consoantes dobradas.



O hífen também não é mais usado em palavras formadas de prefixo ou falso prefixo terminado em vogal e acompanhado de palavra iniciada por vogal diferente, o que uniformiza várias exceções antes existentes.

Como era antes	Como é agora
• anti-aéreo	 antiaéreo
• anti-americano	antiamericano
• auto-afirmação	 autoafirmação
• auto-ajuda	autoajuda
infra-estrutura	infraestrutura
• neo-impressionista	 neoimpressioni





Acordo.indd 17 12/9/2008 11:27:04

Hifen

Alguns p	Alguns prefixos		Alguns falsos prefixos	
ante	intra	aero	macro	
anti	pós	agro	maxi	
circum	pré	arqui	micro	
со	pró	auto	mini	
contra	sobre	bio	multi	
entre	sub	eletro	neo	
extra	super	geo	pan	
hiper	supra	hidro	pseudo	
infra	ultra	inter	semi	

São grafadas sem hífen as palavras compostas em que, devido ao uso, perdeu-se a noção de composição.



Como era antes	Como é agora
• manda-chuva	mandachuva
• pára-quedas	paraquedas
• pára-quedista	• paraquedista
• pára-lama	• paralama
• pára-choque	• parachoque
• pára-vento	• paravento

Composição é um processo da língua por meio do qual palavras ou radicais se unem para compor novas palavras, como em *planalto* (plano+alto), *pontapé* (ponta+pé) e *morfologia* (morfo+logia).

Para não correr o risco de errar, quando não se souber se a palavra perdeu a noção de composição, é aconselhável consultar o dicionário, que determina qual é a grafia consagrada pelo uso. Exemplos disso são as palavras *malmequer* (sem hífen) e *bem-me-quer* (consagrada com hífen).

O hífen permanece em palavras formadas com os prefixos **pré**, **pró** e **pós** quando estes mantêm o acento tônico, como em *pré-natal*, *pró-desarmamento* e *pós-graduação*. Entretanto, a dúvida, nesse caso, é sempre comum. Como o

palave ou

acento desses prefixos é praticamente imperceptível na fala, em algumas palavras, como *predeterminado* e *preexistente*, muitos não sabem se o hífen deve ou não ser usado. Assim, também aqui é sempre bom consultar o dicionário.

O hífen permanece nas palavras compostas com os elementos além, aquém, recém e sem.

				ı,
além	aquém	recém	sem	
além-mar	aquém-Pirineus	recém-casado	sem-número	
além-terra	aquém-mar	recém-nascido	sem-vergonha	Lŧ

O hífen deve ser empregado para ligar duas ou mais palavras que formam encadeamentos vocabulares:

- divisa Liberdade-Igualdade-Fraternidade
- ponte Rio-Niterói
- percurso São Paulo-Santos
- relação professor-aluno
- noções de ensino-aprendizagem

Nas formações por sufixação, apenas se emprega o hífen nos vocábulos terminados por sufixos de origem tupi-guarani que representam formas adjetivas, como açu, guaçu e mirim, quando o primeiro elemento acaba em vogal acentuada graficamente ou quando a pronúncia exige a distinção gráfica dos dois elementos: amoré-guaçu, anajá-mirim, andá-açu, capim-açu, Ceará-mirim.

Emprega-se o hífen nos compostos com os advérbios bem e mal quando estes formam, com o elemento que se segue, uma unidade sintagmática e semântica e tal elemento começa por vogal ou h. No entanto, o advérbio bem, ao contrário de mal, pode não se aglutinar com palavras começadas por consoante. Eis alguns exemplos das várias situações: bem-aventurado, bem-estar, bem-humorado, mal-afortunado, mal-estar, mal-humorado, bem-criado, bem-ditoso, bem-falante, bem-mandado, bem-nascido, bem-soante, bem-visto.

Observe: Em muitos compostos, o advérbio bem aparece aglutinado com o segundo elemento, quer este tenha ou não vida à parte: benfazejo, benfeito, benfeitor, benquerença, etc.

19

Acordo.indd 19 12/9/2008 11:27:04

Divisão Silábica na Translineação 🗜

Na divisão silábica na **translineação** de uma palavra composta ou de uma combinação de palavras em que há um hífen ou mais, se a partição coincidir com o final de um dos elementos ou membros, deve-se, por clareza gráfica, **repetir o hífen no início da linha imediata**:

ex-alferes
serenáou serená-los-los-emos
vice-almirante



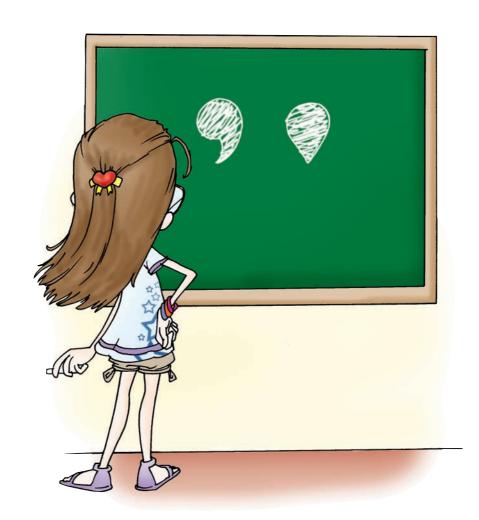


O Apóstrofo

4

Não se emprega o apóstrofo nem se funde a preposição na forma imediata, escrevendo-se as duas separadamente:

- A fim de ele compreender, e não A fim dele compreender ou A fim d'ele compreender.
- Isso se dá em virtude de os homens serem especialistas, e não Isso se dá em virtude dos homens serem especialistas ou Isso se dá em virtude d'os homens serem especialistas.





Acordo.indd 21 12/9/2008 11:27:05

Gonsulta Rápida

Consulta rápida de prefixos e falsos prefixos baseada nas regras do Novo Acordo Ortográfico

antijogo

antimatéria

antimíssil

agroaçucareiro agroexportador agroindústria agropecuária agrotóxico alviceleste alvinegro alvirrubro alviverde antebraço antepenúltimo anteprojeto anterrosto antessala antiácido antibomba anticárie anticaspa antieconômico antifebril antiferrugem antigreve anti-imperialismo anti-infeccioso anti-inflacionário anti-inflamatório

antimofo antiortopédico antiplaca antipoliomielite antiquebra antirrábico antirracional antirracismo antirracista antirreflexo antirreligioso antirreumático antirrevolucionário antissemita antissemitismo antisséptico antissocial antissocialista antissubmarino antitanque antitártaro antiterror antiterrorista antiveneno antivírus arqui-inimigo arquirrival audiossinal audiovisual autoadesivo autoafirmação autoajuda autoanálise autoeducativo autoelogio autoerotismo

autoescola

autoestrada autoidólatra autoidolatria autoimolação autoimunidade autoinoculação autoinstrução autolotação auto-observação auto-ônibus autopista autorradiografia autorrealização autorregeneração autorregulação autorrespeito autorretrato autossatisfação autosserviço autossuficiência autossuficiente autossugestão autossustentável autovacina bicampeão bicampeonato bucomaxilofacial cardiopulmonar cardiorrespiratório cardiovascular centroavante coautor codireção codiretor contrabaixo contracheque contraespionagem contrafilé

contrafluxo

autoestima



22

pentacampeonato poli-infecção poli-insaturado pseudoárbitro pseudossigla pseudossufixo radioamador radioemissora radiopatrulha radiorreceptor radiorrepórter radiossonda radiotáxi radioteatro radiovitrola semiaberto semiacabado semianalfabeto semiárido semiautomático semieixo semiembriagado semiescravo semiespecializado semi-integral semi-internato

contragolpe contraindicação contraofensiva contraoferta contraordem contrapé contraprova contrarrazão contrarreforma contrarregra contrasselo contrassenha contrassenso coprodução coprodutor cosseno eletrodoméstico eletro-hidráulico eletroímã entre-eixos entressafra entresseio extraclasse extraconjugal extraescolar extrafino extraiudicial extraocular extraoficial extrarregulamentar extrassensorial extraterrestre extrauterino hidroavião hidroelétrica hidroginástica hidromassagem hidrossanitário infra-assinado infracitado infraescrito infraestrutura

inframencionado

infrarrenal infrassom infravermelho interestadual intermunicipal intersocial interuniversitário intramuscular intraocular intrassociedade intrauterino macroeconomia macroinstrução macrorregião maxilobucal maxilofacial maxissaia maxivestido megaempresa megaempresário megaespeculador megaestrutura megainvestidor megaoperação megaprodução megassalário microempresa microempresário micro-hábitat microindústria microinformática micro-ondas micro-ônibus micro-organismo multi-infecção multi-inseticida multirracional multisserviço multitarefa multiuso multivitamina neurocirurgião pentacampeão



semimorto

seminovo

seminu

Acordo.indd 23 12/9/2008 11:27:06

Consulta Ránida

semioficial semirreta semissintético semivogal sobrecapa sobrecoxa sobreloja subchefe subdiretor subdiretoria subgerência subgerente subprefeito subprefeitura subsíndico subsolo superalimentação supercampeão supercampeonato supercraque supermãe supersafra supersecreto supersônico supracitado suprapartidário suprarrealista suprarrenal suprassensível

suprassumo tele-educação tele-entrega telerresposta telerromance telessena telesserviço teleteatro televendas tetracampeão tetracampeonato tricampeão tricampeonato turbocompressor turboélice ultraleve ultramar ultrarradical ultrarrápido ultrarrealista ultrarrevolucionário ultrarromântico ultrassensível ultrassofisticado ultrassom ultrassonografia ultrassonográfico ultrassonógrafo ultrassonoterapia

ultravioleta



24

Referências bibliográficas

SILVA, Maurício. O novo acordo ortográfico da língua portuguesa: o que muda, o que não muda. São Paulo: Contexto, 2008.

Dicionário da Língua Portuguesa 2009 Porto - Editora Portugal Novíssima Gramática Ilustrada Sacconi. São Paulo: Nova Geração, 2008.



Acordo.indd 25 12/9/2008 14:55:31

Novo Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa

Resolução nº 17 de 7 de maio de 2008

Base I

Do alfabeto e dos nomes próprios estrangeiros e seus derivados

1.º O alfabeto da língua portuguesa é formado por 26 letras, cada uma delas com uma forma minúscula e outra maiúscula:

- a A (á)
- b B (bê)
- c C (cê)
- d D (dê)
- e E (é)
- f F (efe)
- g G (gê ou guê)
- h H (agá)
- i I (i)
- j J (jota)
- k K (capa ou cá)
- I L (ele)
- m M (eme)
- n N (ene)
- o O (ó)
- p P (pê)
- q Q (quê)
- r R (erre)
- s S (esse)
- t T (tê)
- u U (u)
- v V (vê)
- w W (dáblio)
- x X (xis)
- y Y (ípsilon)
- z Z (zê)



Obs.: 1 - Além destas letras, usam-se o ç (cê cedilhado) e os seguintes dígrafos: rr (erre duplo), ss (esse duplo), ch (cê-agá), lh (ele-agá), nh (ene-agá), gu (guê-u) e qu (quê-u). 2 - Os nomes das letras acima sugeridos não excluem outras formas de as designar.

- 2.º As letras k, w e y usam-se nos seguintes casos especiais:
- a) Em antropónimos/antropônimos originários de outras línguas e seus derivados: Franklin, frankliniano; Kant, kantismo, Darwin, darwinismo; Wagner, wagneriano; Byron, byroniano; Taylor, taylorista;
- b) Em topónimos/topônimos originários de outras línguas e seus derivados: *Kwanza, Kuwait, kuwaitiano; Malawi, malawiano*;
- c) Em siglas, símbolos e mesmo em palavras adotadas como unidades de medida de curso internacional: TWA, KLM; K-potássio (de kalium) W-oeste (West); kg-quilograma, km-quilómetro, kW-kilowatt, yd-jarda (yard); Watt.
- **3.º** Em congruência com o número anterior, mantêm-se nos vocábulos derivados eruditamente de nomes próprios estrangeiros quaisquer combinações gráficas ou sinais diacríticos não peculiares à nossa escrita que figurem nesses nomes: comtista, de Comte, garrettiano, de Garrett; jeffersónia/jeffersônia, de Jefferson; mülleriano, de Müller, shakespeariano, de Shakespeare.

Os vocabulários autorizados registarão grafias alternativas admissíveis, em casos de divulgação de certas palavras de tal tipo de origem (a exemplo de fúcsia/fúchsia e derivados, buganvília/buganvílea/bougainvíllea).

- **4.º** Os dígrafos finais de origem hebraica ch, ph e th podem conservar-se em formas onomásticas da tradição bíblica, como *Baruch, Loth, Moloch, Ziph*, ou então simplificar-se: *Baruc, Lot, Moloc, Zif.* Se qualquer um destes dígrafos, em formas do mesmo tipo, é invariavelmente mudo, elimina-se: *José, Nazaré*, em vez de *Joseph, Nazareth*; e se algum deles, por força do uso, permite adaptação, substitui-se, recebendo uma adição vocálica: *Judite*, em vez de *Judith*.
- **5.º** As consoantes finais grafadas *b*, *c*, *d*, *g* e *t* mantêm-se, quer sejam mudas quer proferidas nas formas onomásticas em que o uso as consagrou, nomeadamente antropónimos/antropônimos e topónimos/topônimos da tradição bíblica: *Jacob*, *Job*, *Moab*, *Isaac*, *David*, *Gad*; *Gog*, *Magog*; *Bensabat*, *Josafat*.

Integram-se também nesta forma: *Cid*, em que o d é sempre pronunciado; *Madrid* e *Valladolid*, em que o d ora é pronunciado, ora não; e *Calecut* ou *Calicut*, em que o t se encontra nas mesmas condições.

Nada impede, entretanto, que dos antropónimos/antropônimos em apreço sejam usados sem a consoante final *Jó, Davi* e *Jacó*.

6.º Recomenda-se que os topónimos/topônimos de línguas estrangeiras se substituam, tanto quanto possível, por formas vernáculas, quando estas sejam antigas e ainda vivas em português ou quando entrem, ou possam entrar, no uso corrente. Exemplo: *Anvers*, substituído por *Antuérpia*; *Cherbourg*, por *Cherburgo*; *Garonne*, por *Garona*; *Génève*, por *Genebra*; *Jutland*, por *Jutlândia*; *Milano*, por *Milão*; *München*, por *Munique*; *Torino*, por *Turim*; *Zürich*, por *Zurique*, etc.



Acordo.indd 27 12/9/2008 11:27:06

Base II

Do h inicial e final

- **1.º** O *h* inicial emprega-se:
- a) Por força da etimologia: haver, hélice, hera, hoje, hora, homem, humor;
- b) Em virtude de adoção convencional: hã?, hem?, hum!
- **2.º** O *h* inicial suprime-se:
- a) Quando, apesar da etimologia, a sua supressão está inteiramente consagrada pelo uso: *erva*, em vez de *herva*; e, portanto, *ervaçal*, *ervanário*, *ervoso* (em contraste com *herbáceo*, *herbanário*, *herboso*, formas de origem erudita);
- b) Quando, por via de composição, passa a interior e o elemento em que figura se aglutina ao precedente: biebdomadário, desarmonia, desumano, exaurir, inábil, lobisomem, reabilitar, reaver.
- **3.º** O *h* inicial mantém-se, no entanto, quando numa palavra composta pertence a um elemento que está ligado ao anterior por meio de hífen: *anti-higiénico/anti-higiênico, contra-haste, pré-história, sobre-humano*.
 - **4.º** O *h* final emprega-se em interjeições: *ah*! *oh*!

Base III

Da homofonia de certos grafemas consonânticos

Dada a homofonia existente entre certos grafemas consonânticos, torna-se necessário diferenciar os seus empregos, que fundamentalmente se regulam pela história das palavras. É certo que a variedade das condições em que se fixam na escrita os grafemas consonânticos homófonos nem sempre permite fácil diferenciação dos casos em que se deve empregar uma letra e daqueles em que, diversamente, se deve empregar outra, ou outras, a representar o mesmo som.

Nesta conformidade, importa notar, principalmente, os seguintes casos:

- 1.º Distinção gráfica entre ch e x: achar, archote, bucha, capacho, capucho, chamar, chave, Chico, chiste, chorar, colchão, colchete, endecha, estrebucha, facho, ficha, flecha, frincha, gancho, inchar, macho, mancha, murchar, nicho, pachorra, pecha, pechincha, penacho, rachar, sachar, tacho; ameixa, anexim, baixel, baixo, bexiga, bruxa, coaxar, coxia, debuxo, deixar, eixo, elixir, enxofre, faixa, feixe, madeixa, mexer, oxalá, praxe, puxar, rouxinol, vexar, xadrez, xarope, xenofobia, xerife, xícara.
- 2.º Distinção gráfica entre g, com valor de fricativa palatal, e j: adágio, alfageme, Álgebra, algema, algeroz, Algés, algibebe, algibeira, álgido, almargem, Alvorge, Argel, estrangeiro, falange, ferrugem, frigir, gelosia, gengiva, gergelim, geringonça, Gibraltar, ginete, ginja, girafa, gíria, herege, relógio, sege, Tânger, virgem; adjetivo, ajeitar, ajeru (nome de planta indiana e de uma espécie de papagaio), canjerê, canjica, enjeitar, granjear, hoje, intrujice, jecoral, jejum, jeira, jeito, Jeová, jenipapo, jequiri, jequitibá, Jeremias, Jericó, jerimum, Jerónimo, Jesus, jiboia1, jiquipanga, jiquiró, jiquitaia, jirau, jiriti, jitirana, laranjeira, lojista, majestade, majestoso, manjerico, manjerona, mucujê, pajé, pegajento, rejeitar,



sujeito, trejeito.

- **3.º** Distinção gráfica entre as letras² s, ss, c, ç e x, que representam sibilantes surdas: ânsia, ascensão, aspersão, cansar, conversão, esconso, farsa, ganso, imenso, mansão, mansarda, manso, pretensão, remanso, seara, seda, Seia, Sertã, Sernancelhe, serralheiro, Singapura, Sintra, sisa, tarso, terso, valsa; abadessa, acossar, amassar, arremessar, Asseiceira, asseio, atravessar, benesse, Cassilda, codesso (identicamente Codessal ou Codassal, Codesseda, Codessoso, etc.), crasso, devassar, dossel, egresso, endossar, escasso, fosso, gesso, molosso, mossa, obsessão, pêssego, possesso, remessa, sossegar; acém, acervo, alicerce, cebola, cereal, Cernache, cetim, Cinfães, Escócia, Macedo, obcecar, percevejo; açafate, açorda, açúcar, almaço, atenção, berço, Buçaco, caçange, caçula, caraça, dançar, Eça, enguiço, Gonçalves, inserção, linguiça, maçada, Mação, maçar, Moçambique, Monção, muçulmano, murça, negaça, pança, peça, quiçaba, quiçaça, quiçama, quiçamba, Seiça (grafia que pretere as erróneas/errôneas Ceiça e Ceissa), Seiçal, Suíça, terço; auxílio, Maximiliano, Maximino, máximo, próximo, sintaxe.
- **4.º** Distinção gráfica entre s de fim de sílaba (inicial ou interior) e x e z com idêntico valor fónico/fônico: adestrar, Calisto, escusar, esdrúxulo, esgotar, esplanada, esplêndido, espontâneo, espremer, esquisito, estender, Estremadura, Estremoz, inesgotável; extensão, explicar, extraordinário, inextricável, inexperto, sextante, têxtil; capazmente, infelizmente, velozmente. De acordo com esta distinção convém notar dois casos:
- a) Em final de sílaba que não seja final de palavra, o x = s muda para s sempre que está precedido de i ou u: justapor, justalinear, misto, sistino (cf. Capela Sistina), Sisto, em vez de juxtapor, juxtalinear, mixto, sixtina, Sixto;
- b) Só nos advérbios em -mente se admite z, com valor idêntico ao de s, em final de sílaba seguida de outra consoante (cf. capazmente, etc.); de contrário, o s toma sempre o lugar do z: Biscaia, e não Bizcaia;
- **5.º** Distinção gráfica entre *s* final de palavra e *x* e *z* com idêntico valor fónico/fônico: aguarrás, aliás, anis, após, atrás, através, Avis, Brás, Dinis, Garcês, gás, Gerês, Inês, íris, Jesus, jus, lápis, Luís, país, português, Queirós, quis, retrós, revés, Tomás, Valdês; cálix, Félix, Fénix, flux; assaz, arroz, avestruz, dez, diz, fez (substantivo e forma do verbo fazer), fiz, Forjaz, Galaaz, giz, jaez, matiz, petiz, Queluz, Romariz, [Arcos de] Valdevez, Vaz. A propósito, deve observar-se que é inadmissível *z* final equivalente a *s* em palavra não oxítona: *Cádis*, e não *Cádiz*.
- **6.º** Distinção gráfica entre as letras interiores *s, x e z,* que representam sibilantes sonoras: aceso, analisar, anestesia, artesão, asa, asilo, Baltasar, besouro, besuntar, blusa, brasa, brasão, Brasil, brisa, [Marco de] Canaveses, coliseu, defesa, duquesa, Elisa, empresa, Ermesinde, Esposende, frenesi ou frenesim, frisar, guisa, improviso, jusante, liso, lousa, Lousã, Luso (nome de lugar, homónimo/homônimo de Luso, nome mitológico), Matosinhos, Meneses, Narciso, Nisa, obséquio, ousar, pesquisa, portuguesa, presa, raso, represa, Resende, sacerdotisa, Sesimbra, Sousa, surpresa, tisana, transe, trânsito, vaso; exalar, exemplo, exibir, exorbitar, exuberante, inexato, inexorável; abalizado, alfazema, Arcozelo, autorizar, azar, azedo, azo, azorrague, baliza, bazar, beleza, buzina, búzio, comezinho, deslizar, deslize, Ezequiel, fuzileiro, Galiza, guizo, helenizar, lambuzar, lezíria, Mouzinho, proeza, sazão, urze, vazar, Veneza, Vizela, Vouzela.





Acordo.indd 29 11:27:06

^{1 -} No texto oficial, por lapso, "jibóia"; cf. base IX, 3º.

^{2 -} No texto oficial, por lapso, com vírgula indevida.

Base IV

Das seguências consonânticas

1.º O c, com valor de oclusiva velar, das sequências interiores cc (segundo c com valor de sibilante), cc e ct, e o p das sequências interiores pc (c com valor de sibilante), pc e pt, ora se conservam, ora se eliminam.

Assim:

- a) Conservam-se nos casos em que são invariavelmente proferidos nas pronúncias cultas da língua: compacto, convicção, convicto, ficção, friccionar, pacto, pictural; adepto, apto, díptico, erupção, eucalipto, inepto, núpcias, rapto;
- b) Eliminam-se nos casos em que são invariavelmente mudos nas pronúncias cultas da língua: ação, acionar, afetivo, aflição, aflito, ato, coleção, coletivo, direção, diretor, exato, objeção; adoção, adotar, batizar, Egito, ótimo;
- c) Conservam-se ou eliminam-se facultativamente, quando se proferem numa pronúncia culta, quer geral quer restritamente, ou então quando oscilam entre a prolação e o emudecimento: aspecto e aspeto, cacto e cato, caracteres e carateres, dicção e dição; facto e fato, sector e setor; ceptro e cetro, concepção e conceção, corrupto e corruto, recepção e receção;
- d) Quando, nas sequências interiores *mpc*, *mpç* e *mpt* se eliminar o p de acordo com o determinado nos parágrafos precedentes, o *m* passa a *n*, escrevendo-se, respetivamente, *nc*, *nç* e *nt*: assumpcionista e assuncionista; assumpção e assunção; assumptível e assuntível; peremptório e perentório, sumptuoso e suntuoso, sumptuosidade e suntuosidade.
- **2.º** Conservam-se ou eliminam-se, facultativamente, quando se proferem numa pronúncia culta, quer geral, quer restritamente, ou então quando oscilam entre a prolação e o emudecimento: o b da sequência bd, em súbdito; o b da sequência bt, em subtil e seus derivados; o g da sequência gd, em amígdala, amigdalácea, amigdalar, amigdalato, amigdalite, amigdaloide¹, amigdalopatia, amigdalotomia; o m da sequência mn, em amnistia, amnistiar, indemne, indemnidade, indemnizar, omnímodo, omnipotente, omnisciente, etc.; o t da sequência tm, em aritmética e aritmético.
 - 1 No texto oficial, por lapso, "amigdalóide"; cf. base IX, 3º.

Base V

Das vogais átonas

- **1.º** O emprego do e e do i, assim como o do o e do u, em sílaba átona, regula-se fundamentalmente pela etimologia e por particularidades da história das palavras. Assim se estabelecem variadíssimas grafias:
- a) Com e e i: ameaça, amealhar, antecipar, arrepiar, balnear, boreal, campeão, cardeal (prelado, ave, planta; diferente de cardial = «relativo à cárdia»), Ceará, côdea, enseada, enteado, Floreal, janeanes, lêndea, Leonardo, Leonel, Leonor, Leopoldo, Leote, linear, meão, melhor, nomear, peanha, quase (em vez de quási), real, semear, semelhante, várzea; ameixial, Ameixieira, amial, amieiro, arrieiro, artilharia, capitânia, cordial (adjetivo e



substantivo), corriola, crânio, criar, diante, diminuir, Dinis, ferregial, Filinto, Filipe (e identicamente Filipa, Filipinas, etc.), freixial, giesta, Idanha, igual, imiscuir-se, inigualável, lampião, limiar, Lumiar, lumieiro, pátio, pior, tigela, tijolo, Vimieiro, Vimioso;

- b) Com o e u: abolir, Alpendorada, assolar, borboleta, cobiça, consoada, consoar, costume, díscolo, êmbolo, engolir, epístola, esbaforir-se, esboroar, farândola, femoral, Freixoeira, girândola, goela, jocoso, mágoa, névoa, nódoa, óbolo, Páscoa, Pascoal, Pascoela, polir, Rodolfo, távoa, tavoada, távola, tômbola, veio (substantivo e forma do verbo vir); açular, água, aluvião, arcuense, assumir, bulir, camândulas, curtir, curtume, embutir, entupir, fémur/fêmur, fístula, glândula, ínsua, jucundo, légua, Luanda, lucubração, lugar, mangual, Manuel, míngua, Nicarágua, pontual, régua, tábua, tabuada, tabuleta, trégua, vitualha.
- **2.º** Sendo muito variadas as condições etimológicas e histórico-fonéticas em que se fixam graficamente e e i ou o e u em sílaba átona, é evidente que só a consulta dos vocabulários ou dicionários pode indicar, muitas vezes, se deve empregar-se e ou i, se o ou u. Há, todavia, alguns casos em que o uso dessas vogais pode ser facilmente sistematizado. Convém fixar os seguintes:
- a) Escrevem-se com *e*, e não com *i*, antes da sílaba tónica/tônica, os substantivos e adjetivos que procedem de substantivos terminados em -eio e -eia, ou com eles estão em relação direta. Assim se regulam: aldeão, aldeola, aldeota por aldeia; areal, areeiro, areento, Areosa por areia; aveal por aveia; baleal por baleia; cadeado por cadeia; candeeiro por candeia; centeeira e centeeiro por centeio; colmeal e colmeeiro por colmeia; correada e correame por correia;
- b) Escrevem-se igualmente com *e*, antes de vogal ou ditongo da sílaba tónica/tônica, os derivados de palavras que terminam em e acentuado (o qual pode representar um antigo hiato: *ea*, *ee*): *galeão*, *galeota*, *galeote*, *de galé*; *coreano*, *de Coreia*; *daomeano*, de *Daomé*; *guineense*, de *Guiné*; *poleame* e *poleeiro*, de *polé*;
- c) Escrevem-se com *i*, e não com e, antes da sílaba tónica/tônica, os adjetivos e substantivos derivados em que entram os sufixos mistos de formação vernácula -iano e -iense, os quais são o resultado da combinação dos sufixos -ano e -ense com um *i* de origem analógica (baseado em palavras onde -ano e -ense estão precedidos de *i* pertencente ao tema: horaciano, italiano, duriense, flaviense, etc.): açoriano, acriano (de Acre), camoniano, goisiano (relativo a Damião de Góis), siniense (de Sines), sofocliano, torriano, torriense [de Torre(s)];
- d) Uniformizam-se com as terminações -io e -ia (átonas), em vez de -eo e -ea, os substantivos que constituem variações, obtidas por ampliação, de outros substantivos terminados em vogal: cúmio (popular), de cume; hástia, de haste; réstia, do antigo reste; véstia, de veste;
- e) Os verbos em -ear podem distinguir-se praticamente grande número de vezes dos verbos em -iar, quer pela formação, quer pela conjugação e formação ao mesmo tempo. Estão no primeiro caso todos os verbos que se prendem a substantivos em -eio ou -eia (sejam formados em português ou venham já do latim); assim se regulam: aldear, por aldeia; alhear, por alheio; cear, por ceia; encadear, por cadeia; pear, por peia; etc. Estão no segundo caso todos os verbos que têm normalmente flexões rizotónicas/rizotônicas em -eio, -eias, etc.: clarear, delinear, devanear, falsear, granjear, guerrear, hastear, nomear, semear, etc. Existem, no entanto, verbos em -iar, ligados a substantivos com as termina-



Acordo.indd 31 12/9/2008 11:27:07

ções átonas -ia ou -io, que admitem variantes na conjugação: negoceio ou negocio (cf. negócio); premeio ou premio (cf. prémio/prêmio), etc.;

- **f)** Não é lícito o emprego do *u* final átono em palavras de origem latina. Escreve-se, por isso: *moto*, em vez de *mótu* (por exemplo, na expressão de *moto próprio*); *tribo*, em vez de *tríbu*;
- **g)** Os verbos em -oar distinguem-se praticamente dos verbos em -uar pela sua conjugação nas formas rizotónicas/rizotônicas, que têm sempre o na sílaba acentuada: abençoar com o, como abençoo, abençoas, etc.; destoar, com o, como destoo, destoas, etc.; mas acentuar, com u, como acentuo, acentuas, etc.

Base VI

Das vogais nasais

Na representação das vogais nasais devem observar-se os seguintes preceitos:

- **1.º** Quando uma vogal nasal ocorre em fim de palavra, ou em fim de elemento seguido de hífen, representa-se a nasalidade pelo til, se essa vogal é de timbre a; por m, se possui qualquer outro timbre e termina a palavra; e por n, se é de timbre diverso de a e está seguida de s: afã, grã, Grã-Bretanha, lã, órfã, sã-braseiro (forma dialetal; o mesmo que são-brasense = de S. Brás de Alportel); clarim, tom, vacum; flautins, semitons, zunzuns.
- **2.º** Os vocábulos terminados em -ã transmitem esta representação do a nasal aos advérbios em -mente que deles se formem, assim como a derivados em que entrem sufixos iniciados por z: cristâmente, irmâmente, sâmente; lâzudo, maçâzita, manhâzinha, româzeira.

Base VII

Dos ditongos

1.º Os ditongos orais, que tanto podem ser tónicos/tônicos como átonos, distribuem-se por dois grupos gráficos principais, conforme o segundo elemento do ditongo é representado por i ou u: ai, ei, éi, ui; au, eu, éu, iu, ou; braçais, caixote, deveis, eirado, farnéis (mas farneizinhos), goivo, goivar, lençóis (mas lençoizinhos)¹, tafuis, uivar; cacau, cacaueiro, deu, endeusar, ilhéu (mas ilheuzito), mediu, passou, regougar.

Obs.: Admitem-se, todavia, excecionalmente à parte destes dois grupos, os ditongos grafados ae (= âi ou ai) e ao (= âu ou au): o primeiro, representado nos antropónimos/antropônimos Caetano e Caetana, assim como nos respetivos² derivados e compostos (caetaninha, são-caetano, etc.); o segundo, representado nas combinações da preposição a com as formas masculinas do artigo ou pronome demonstrativo o, ou seja, ao e aos.

- 2.º Cumpre fixar, a propósito dos ditongos orais, os seguintes preceitos particulares:
- a) É o ditongo grafado *ui*, e não a sequência vocálica grafada *ue*, que se emprega nas formas de 2.ª e 3.ª pessoas do singular do presente do indicativo e igualmente na da 2.ª pessoa do singular do imperativo dos verbos em -*uir*: *constituis*, *influi*, *retribui*. Harmonizam-se, portanto, essas formas com todos os casos de ditongo grafado *ui* de sílaba final ou fim de palavra (*azuis*, *fui*, *Guardafui*, *Rui*, etc.); e ficam assim em paralelo



cordo Ortográfico

gráfico-fonético com as formas de 2.ª e 3.ª pessoas do singular do presente do indicativo e de 2.ª pessoa do singular do imperativo dos verbos em -air e em -oer: atrais, cai, sai; móis, remói, sói;

- b) É o ditongo grafado ui que representa sempre, em palavras de origem latina, a união de um u a um i átono seguinte. Não divergem, portanto, formas como fluido de formas como gratuito. E isso não impede que nos derivados de formas daquele tipo as vogais grafadas u e i se separem: fluídico, fluidez (u-i);
- c) Além dos ditongos orais propriamente ditos, os quais são todos decrescentes, admite-se, como é sabido, a existência de ditongos crescentes. Podem considerar-se no número deles as sequências vocálicas pós-tónicas/pós-tônicas, tais as que se representam graficamente por ea, eo, ia, ie, io, oa, ua, ue, uo: áurea, áureo, calúnia, espécie, exímio, mágoa, míngua, ténue/tênue, tríduo.
- **3.º** Os ditongos nasais, que na sua maioria tanto podem ser tónicos/tônicos como átonos, pertencem graficamente a dois tipos fundamentais: ditongos representados por vogal com til e semivogal; ditongos representados por uma vogal seguida da consoante nasal *m*. Eis a indicação de uns e outros:
- a) Os ditongos representados por vogal com til e semivogal são quatro, considerando-se apenas a língua padrão contemporânea: ãe (usado em vocábulos oxítonos e derivados), ãi (usado em vocábulos anoxítonos e derivados), ão e õe. Exemplos: cães, Guimarães, mãe, mãezinha; cãibas, cãibeiro, cãibra, zãibo; mão, mãozinha, não, quão, sótão, sotãozinho, tão; Camões, orações, oraçõezinhas, põe, repões. Ao lado de tais ditongos pode, por exemplo, colocar-se o ditongo ui; mas este, embora se exemplifique numa forma popular como rui = ruim, representa-se sem o til nas formas muito e mui, por obediência à tradição;
- b) Os ditongos representados por uma vogal seguida da consoante nasal *m* são dois: *am* e *em*. Divergem, porém, nos seus empregos:
- i) am (sempre átono) só se emprega em flexões verbais: amam, deviam, escreveram, puseram;
- ii) em (tónico/tônico, ou átono) emprega-se em palavras de categorias morfológicas diversas, incluindo flexões verbais, e pode apresentar variantes gráficas determinadas pela posição, pela acentuação ou, simultaneamente, pela posição e pela acentuação: bem, Bembom, Bemposta, cem, devem, nem, quem, sem, tem, virgem; Bencanta, Benfeito, Benfica, benquisto, bens, enfim, enquanto, homenzarrão, homenzinho, nuvenzinha, tens, virgens, amém (variação de ámen), armazém, convém, mantém, ninguém, porém, Santarém, também; convêm, mantêm, têm (3.as pessoas do plural); armazéns, desdéns, convéns, reténs, Belenzada, vintenzinho.

Base VIII

Da acentuação gráfica das palavras oxítonas

33

Acordo.indd 33 12/9/2008 11:27:07

^{1 -} No texto oficial, por lapso, não consta a referência aos ditongos orais oi e ói, apesar de constarem no exemplário.

^{2 -} No texto oficial, por lapso, "respectivos"; cf. base IV, 1.º, alínea b.

1.º Acentuam-se com acento agudo:

a) As palavras oxítonas terminadas nas vogais tónicas/tônicas abertas grafadas -a, -e ou -o, seguidas ou não de -s: está, estás, já, olá; até, é, és, olé, pontapé(s); avó(s), dominó(s), paletó(s), só(s).

Obs.: Em algumas (poucas) palavras oxítonas terminadas em -e tónico/tônico, geralmente provenientes do francês, esta vogal, por ser articulada nas pronúncias cultas ora como aberta ora como fechada, admite tanto o acento agudo como o acento circunflexo: bebé ou bebê, bidé ou bidê¹, canapé ou canapê, caraté ou caratê, croché ou crochê, guiché ou guichê, matiné ou matinê, nené ou nenê, ponjé ou ponjê, puré ou purê, rapé ou rapê.

O mesmo se verifica com formas como *cocó* e *cocô*, *ró* (letra do alfabeto grego) e *rô*. São igualmente admitidas formas como *judô*, a par de *judo*, e *metrô*, a par de *metro*;

- b) As formas verbais oxítonas, quando conjugadas com os pronomes clíticos ou lo(s), la(s), ficam a terminar na vogal tónica/tônica aberta grafada -a, após a assimilação e perda das consoantes finais grafadas -r, -s ou -z: adorá-lo(s) [de adorar-lo(s)], dá-la(s) [de adar-la(s) ou dá(s)-la(s)], fá-lo(s) [de faz-lo(s)], fá-lo(s)-ás [de far-lo(s)-ás], fa-lo(s)-as], fa-lo(s)-as], fa-lo(s)-as], fa-lo(s)-as] [de far-lo(s)-as], fa-lo(s)-as]
- c) As palavras oxítonas com mais de uma sílaba terminadas no ditongo nasal grafado -em (exceto² as formas da 3.ª pessoa do plural do presente do indicativo dos compostos de ter e vir: retêm, sustêm; advêm, provêm; etc.) ou -ens: acém, detém, deténs, entretém, entreténs, harém, haréns, porém, provém, provéns, também;
- d) As palavras oxítonas com os ditongos abertos grafados -éi, -éu ou -ói, podendo estes dois últimos ser seguidos ou não de -s: anéis, batéis, fiéis, papéis; céu(s), chapéu(s), ilhéu(s), véu(s); corrói (de corroer), herói(s), remói (de remoer), sóis.

2.º Acentuam-se com acento circunflexo:

- a) As palavras oxítonas terminadas nas vogais tónicas/tônicas fechadas que se grafam -e ou -o, seguidas ou não de -s: cortês, dê, dês (de dar), lê, lês (de ler), português, você(s); avô(s), pôs (de pôr), robô(s);
- b) As formas verbais oxítonas, quando conjugadas com os pronomes clíticos -lo(s) ou -la(s), ficam a terminar nas vogais tónicas/tônicas fechadas que se grafam -e ou -o, após a assimilação e perda das consoantes finais grafadas -r, -s ou -z: detê-lo(s) [de deter-lo(s)], fazê-la(s) [de fazer-la(s)], fê-lo(s) [de fez-lo(s)], vê-la(s) [de ver-la(s)], compô-la(s) [de compor-la(s)], repô-la(s) [de repor-la(s)], pô-la(s) [de por-la(s)].
- **3.º** Prescinde-se de acento gráfico para distinguir palavras oxítonas homógrafas, mas heterofónicas/heterofônicas, do tipo de cor (ô), substantivo, e cor (ó), elemento da locução de cor; colher (ê), verbo, e colher (é), substantivo. Excetua-se a forma verbal *pôr*, para a distinguir da preposição *por*.

^{2 -} No texto oficial, por lapso, "excepto"; cf. base IV, 1.º, alínea b.



^{1 -} No texto oficial, por lapso, "ou bidé ou bidê".

Base IX

Da acentuação gráfica das palavras paroxítonas

- **1.º** As palavras **paroxítonas** não são em geral acentuadas graficamente: *enjoo, grave, homem, mesa, Tejo, vejo, velho, voo; avanço, floresta; abençoo, angolano, brasileiro; descobrimento, graficamente, moçambicano.*
 - 2.º Recebem, no entanto, acento agudo:
- a) As palavras paroxítonas que apresentam na sílaba tónica/tônica as vogais abertas grafadas *a, e, o* e ainda *i* ou *u* e que terminam em -*l, -n, -r, -x* e -*ps*, assim como, salvo raras exceções, as respetivas formas do plural, algumas das quais passam a proparoxítonas: amável (pl. amáveis), Aníbal, dócil (pl. dóceis)¹, dúctil (pl. dúcteis), fóssil (pl. fósseis), réptil (pl. répteis; var. reptil, pl. reptis); cármen (pl. cármenes ou carmens; var. carme, pl. carmes); dólmen (pl. dólmenes ou dolmens), éden (pl. édenes ou edens), líquen (pl.² líquenes), lúmen (pl. lúmenes ou lumens); açúcar (pl. açúcares), almíscar (pl. almíscares), cadáver (pl. cadáveres), caráter ou carácter (mas pl. carateres ou caracteres), ímpar (pl. ímpares); Ajax, córtex (pl. córtex; var. córtice, pl. córtices), índex (pl. índex³; var. índice, pl. índices), tórax (pl.⁴ tórax ou tóraxes; var. torace, pl. toraces); bíceps (pl. bíceps; var. bicípite, pl. bicípites), fórceps (pl. fórceps; var. fórcipe, pl. fórcipes).

Obs.: Muito poucas palavras deste tipo, com as vogais tónicas/tônicas grafadas e e o em fim de sílaba, seguidas das consoantes nasais grafadas m e n, apresentam oscilação de timbre nas pronúncias cultas da língua e, por conseguinte, também de acento gráfico (agudo ou circunflexo): sémen e sêmen, xénon e xênon; fémur e fêmur, vómer e vômer, Fénix e Fênix, ónix e ônix;

b) As palavras paroxítonas que apresentam na sílaba tónica/tônica as vogais abertas grafadas a, e, o e ainda i ou u e que terminam em -ã(s), -ão(s), -ei(s), -i(s), -um, -uns, ou -us: órfã (pl. órfãs), acórdão (pl. acórdãos), órfão (pl. órfãos), órgão (pl. órgãos), sótão (pl. sótãos); hóquei, jóquei (pl. jóqueis), amáveis (pl. de amável), fáceis (pl. de fácil), fósseis (pl. de fóssil), amáreis (de amar), amáveis (id.), cantaríeis (de cantar), fizéreis (de fazer), fizésseis (id.); beribéri (pl. beribéris), bílis (sg. e pl.), íris (sg. e pl.), júri (pl. júris), oásis (sg. e pl.); álbum (pl. álbuns), fórum (pl. fóruns); húmus (sg. e pl.), vírus (sg. e pl.).

Obs.: Muito poucas paroxítonas deste tipo, com as vogais tónicas/tônicas grafadas e e o em fim de sílaba, seguidas das consoantes nasais grafadas m e n, apresentam oscilação de timbre nas pronúncias cultas da língua, o qual é assinalado com acento agudo, se aberto, ou circunflexo, se fechado: pónei e pônei; gónis e gônis, pénis e pênis, ténis e tênis; bónus e bônus, ónus e ônus, tónus e tônus, Vénus e Vênus.

- **3.º** Não se acentuam graficamente os ditongos representados por ei e oi da sílaba tónica/tônica das palavras paroxítonas, dado que existe oscilação em muitos casos entre o fechamento e a abertura na sua articulação: assembleia, boleia, ideia, tal como aldeia, baleia, cadeia, cheia, meia; coreico, epopeico, onomatopeico, proteico; alcaloide, apoio (do verbo apoiar), tal como apoio (subst.), Azoia, boia, boina, comboio (subst.), tal como comboio, comboias, etc. (do verbo comboiar), dezoito, estroina, heroico, introito, jiboia, moina, paranoico, zoina.
- **4.º** É facultativo assinalar com acento agudo as formas verbais de pretérito perfeito do indicativo, do tipo *amámos, louvámos,* para as distinguir das correspondentes formas



Acordo.indd 35 12/9/2008 14:59:22

do presente do indicativo (*amamos*, *louvamos*), já que o timbre da vogal tónica/tônica é aberto naquele caso em certas variantes do português.

5.º Recebem acento circunflexo:

- a) As palavras paroxítonas que contêm, na sílaba tónica/tônica, as vogais fechadas com a grafia *a, e, o* e que terminam em *-l, -n, -r* ou *-x,* assim como as respetivas formas do plural, algumas das quais se tornam proparoxítonas: *cônsul* (pl. *cônsules*), *pênsil* (pl. *pênseis*), *têxtil* (pl. *têxteis*); *cânon*, var. *cânone* (pl. *cânones*), *plâncton* (pl. *plânctons*); *Almodôvar, aljôfar* (pl. *aljôfares*), *âmbar* (pl. *âmbares*), *Câncer, Tânger; bômbax* (sg. e pl.), *bômbix,* var. *bômbice* (pl. *bômbices*);
- b) As palavras paroxítonas que contêm, na sílaba tónica/tônica, as vogais fechadas com a grafia a, e, o e que terminam em -ão(s), -eis, -i(s) ou -us: bênção(s), côvão(s), Estêvão, zângão(s); devêreis (de dever), escrevêsseis (de escrever), fôreis (de ser e ir), fôsseis (id.), pênseis (pl. de pênsil), têxteis (pl. de têxtil); dândi(s), Mênfis; ânus;
- c) As formas verbais têm e vêm, 3.as pessoas do plural do presente do indicativo de ter e vir, que são foneticamente paroxítonas (respetivamente /tãjãj/, /vãjãj/ ou /tÉÉj/, /vÉÉj/, ou ainda /tÉjÉj/, /vÉjÉj/; cf. as antigas grafias preteridas, tÉem, vÉem), a fim de distinguirem de tem e vem, 3.ªs pessoas do singular do presente do indicativo ou 2.ªs pessoas do singular do imperativo; e também as correspondentes formas compostas, tais como: abstêm (cf. abstém), advêm (cf. advém), contêm (cf. contém), convêm (cf. convém), desconvêm (cf. desconvém), detêm (cf. detém), entretêm (cf. entretém), intervêm (cf. intervém), mantêm (cf. mantém), obtêm (cf. obtém), provêm (cf. provém), sobrevêm (cf. sobrevém)⁵.

Obs.: Também neste caso são preteridas as antigas grafias detÉem, intervÉem, mantÉem, provÉem, etc.

6.º Assinalam-se com acento circunflexo:

- a) Obrigatoriamente, *pôde* (3.ª pessoa do singular do pretérito perfeito do indicativo), que se distingue da correspondente forma do presente do indicativo (*pode*);
- b) Facultativamente, *dêmos* (1.ª pessoa do plural do presente do conjuntivo), para se distinguir da correspondente forma do pretérito perfeito do indicativo (*demos*); *fôrma* (substantivo), distinta de *forma* (substantivo; 3.ª pessoa do singular do presente do indicativo ou 2.ª pessoa do singular do imperativo do verbo *formar*).
- **7.º** Prescinde-se de acento circunflexo nas formas verbais paroxítonas que contêm um e tónico/tônico oral fechado em hiato com a terminação -em da 3.º pessoa do plural do presente do indicativo ou do conjuntivo, conforme os casos: creem, deem (conj.), descreem, desdeem (conj.), leem, preveem, redeem (conj.), releem, reveem, tresleem, veem.
- **8.º** Prescinde-se igualmente do acento circunflexo para assinalar a vogal tónica/tônica fechada com a grafia *o* em palavras paroxítonas como enjoo, substantivo e flexão de *enjoar*, *povoo*, flexão de *povoar*, *voo*, substantivo e flexão de *voar*, etc.
- **9.º** Prescinde-se, quer do acento agudo, quer do circunflexo, para distinguir palavras paroxítonas que, tendo respetivamente vogal tónica/tônica aberta ou fechada, são homógrafas de palavras proclíticas. Assim, deixam de se distinguir pelo acento gráfico: para (á), flexão de parar, e para, preposição; *pela*(s) (é), substantivo e flexão de pelar, e pela(s),



combinação de per e la(s); pelo (é), flexão de *pelar*, e *pelo*(s) (ê), substantivo ou combinação de per e lo(s); *polo*(s) (ó), substantivo, e *polo*(s), combinação antiga e popular de por e lo(s); etc.

10.º Prescinde-se igualmente de acento gráfico para distinguir paroxítonas homógrafas heterofónicas/heterofônicas do tipo de *acerto* (ê), substantivo e *acerto* (é), flexão de *acertar; acordo* (ô), substantivo, e *acordo* (ó), flexão de *acordar; cerca* (ê), substantivo, advérbio e elemento da locução prepositiva *cerca de*, e *cerca* (é), flexão de *cercar; coro* (ô), substantivo, e *coro* (ó), flexão de *corar; deste* (ê), contração da preposição de com o demonstrativo *este*, e *deste* (é), flexão de *dar; fora* (ô), flexão de *ser* e *ir*, e *fora* (ó), advérbio, interjeição e substantivo; *piloto* (ô), substantivo, e *piloto* (ó), flexão de *pilotar*, etc.

Base X

Da acentuação das vogais tónicas/tônicas grafadas i e u das palavras oxítonas e paroxítonas

- 1.º As vogais tónicas/tônicas grafadas i e u das palavras oxítonas e paroxítonas levam acento agudo quando antecedidas de uma vogal com que não formam ditongo e desde que não constituam sílaba com a eventual consoante seguinte, excetuando o caso de s: adaís (pl. de adail), aí, atraí (de atrair), baú, caís¹ (de cair), Esaú, jacuí, Luís, país, etc.; alaúde, amiúde, Araújo, Ataíde, atraíam (de atrair), atraísse (id.), baía, balaústre, cafeína, ciúme, egoísmo, faísca, faúlha, graúdo, influíste (de influir), juízes, Luísa, miúdo, paraíso, raízes, recaída, ruína, saída, sanduíche, etc.
- **2.º** As vogais tónicas/tônicas grafadas i e u das palavras oxítonas e paroxítonas não levam acento agudo quando, antecedidas de vogal com que não formam ditongo, constituem sílaba com a consoante seguinte, como é o caso de² nh, l, m, n, r e z: bainha, moinho, rainha; adail, paul, Raul; Aboim, Coimbra, ruim; ainda, constituinte, oriundo, ruins, triunfo; atrair³, demiurgo⁴, influir, influirmos, juiz, raiz, etc.
- **3.º** Em conformidade com as regras anteriores leva acento agudo a vogal tónica/tônica grafada i das formas oxítonas terminadas em r dos verbos em -air e -uir, quando estas se combinam com as formas pronominais clíticas -lo(s), -la(s), que levam à assimilação e perda daquele -r: atraí-lo(s) [de atrair-lo(s)]; atraí-lo(s)-ia [de atrair-lo(s)-ia [de atrair-lo(s)-
- **4.º** Prescinde-se do acento agudo nas vogais tónicas/tônicas grafadas *i* e *u* das palavras paroxítonas, quando elas estão precedidas de ditongo: *baiuca, boiuno, cauila* (var. *cauira*), *cheiinho* (de *cheio*), *saiinha* (de *saia*).
- **5.º** Levam, porém, acento agudo as vogais tónicas/tônicas grafadas *i* e *u* quando, precedidas de ditongo, pertencem a palavras oxítonas e estão em posição final ou seguidas de *s*: *Piauí*, *teiús*, *tuiuiú*, *tuiuiús*.



Acordo.indd 37 12/9/2008 11:27:07

^{1 -} No texto oficial, por lapso, sem vírgula.

^{2 -} Plural único já no texto oficial, contrariamente a casos análogos referenciados (cármen, dólmen, éden, lúmen)

^{3 -} No texto oficial, por lapso, "index".

^{4 -} Plural duplo já no texto oficial, contrariamente a casos análogos referenciados (córtex, índex).

^{5 -} No texto oficial, por lapso, "(cf. sobrevém.".

Obs.: Se, neste caso, a consoante final for diferente de *s*, tais vogais dispensam o acento agudo: *cauim*.

6.º Prescinde-se do acento agudo nos ditongos tónicos/tônicos grafados *iu* e *ui*, quando precedidos de vogal: *distraiu*, *instruiu*, *pauis* (pl. de *paul*).

7.º Os verbos *arguir* e *redarguir* prescindem do acento agudo na vogal tónica/tônica grafada *u* nas formas rizotónicas/rizotônicas: *arguo, arguis, argui, arguem; argua, arguas, argua, arguam. Os verbos do tipo de aguar, apaniguar, apaziguar, apropinquar, averiguar, desaguar, enxaguar, obliquar, delinquir* e afins, por oferecerem dois paradigmas, ou têm as formas rizotónicas/rizotônicas igualmente acentuadas no *u* mas sem marca gráfica (a exemplo de averiguo, averiguas, averigua, averiguam; averigue, averigues, averigue, averiguem; enxaguo, enxaguas, enxagua, enxaguam; enxague, enxagues, enxague, enxaguem, etc.; delinquo, delinquis, delinqui, delinquem; mas delinquimos, delinquís⁷) ou têm as formas rizotónicas/rizotônicas acentuadas fónica/fônica e graficamente nas vogais *a* ou *i* radicais (a exemplo de averíguo, averíguas, averígua, averíguam; averígue, averígues, averígue, averíguem; enxáguo, enxáguas, enxágua, enxáguam; enxágue, enxágues, enxágue, enxáguem; delínquo, delínques, delínque, delínqua, delínqua, delínqua, delínqua, delínqua, delínquam).

Obs.: Em conexão com os casos acima referidos, registe-se que os verbos em -ingir (atingir, cingir, constringir, infringir, tingir, etc.) e os verbos em -inguir sem prolação do u (distinguir, extinguir, etc.) têm grafias absolutamente regulares (atinjo, atinja, atinge, atingimos, etc.; distingo, distinga, distingue, distinguimos, etc.).

- 1 No texto oficial, por lapso, com vírgula indevida.
- 2 No texto oficial, por lapso, refere-se "nh" e os exemplos "bainha, moinho, rainha" (que aqui foram eliminados e que justificariam um artigo à parte), mas nh não pode ocorrer em final de sílaba, isto é, tem de ser ataque de sílaba e não pode constituir sílaba com a vogal anterior.
 - 3 No texto oficial, por lapso, com grafia desformatada.
 - 4 No texto oficial, por lapso, com grafia desformatada.
 - 5 No texto oficial, por lapso, com parêntese indevido.
 - 6 No texto oficial, por lapso, com parêntese indevido.
- 7 Acentuação gráfica já no texto oficial, provavelmente para distinguir esta forma verbal da segunda pessoa do singular (delinquis, cuja grafia passa a prescindir de acento gráfico), apesar de nenhuma base do presente Acordo o justificar.

Base XI

Da acentuação gráfica das palavras proparoxítonas

- 1.º Levam acento agudo:
- a) As palavras **proparoxítonas** que apresentam na sílaba tónica/tônica as vogais abertas grafadas *a, e, o* e ainda *i, u* ou ditongo oral começado por vogal aberta: *árabe, cáustico, Cleópatra, esquálido, exército, hidráulico, líquido, míope, músico, plástico, prosélito, público, rústico, tétrico, último;*
- b) As chamadas proparoxítonas aparentes, isto é, que apresentam na sílaba tónica/ tônica as vogais abertas grafadas *a, e, o* e ainda *i, u* ou ditongo oral começado por vogal aberta, e que terminam por sequências vocálicas pós-tónicas/pós-tônicas praticamente consideradas como ditongos crescentes (-ea, -eo, -ia, -ie, -io, -oa, -ua, -uo, etc.): álea, náu-



sea; etéreo, níveo; enciclopédia, glória; barbárie, série; lírio, prélio; mágoa, nódoa; exígua, língua; exíguo, vácuo.

2.º Levam acento circunflexo:

- a) As palavras proparoxítonas que apresentam na sílaba tónica/tônica vogal fechada ou ditongo com a vogal básica fechada: anacreôntico, brêtema, cânfora, cômputo, devêramos (de dever), dinâmico, êmbolo, excêntrico, fôssemos (de ser e ir), Grândola, hermenêutica, lâmpada, lôstrego, lôbrego, nêspera, plêiade, sôfrego, sonâmbulo, trôpego;
- b) As chamadas proparoxítonas aparentes, isto é, que apresentam vogais fechadas na sílaba tónica/tônica e terminam por sequências vocálicas pós-tónicas/pós-tônicas praticamente consideradas como ditongos crescentes: amêndoa, argênteo, côdea, Islândia, Mântua, serôdio.
- 3.º Levam acento agudo ou acento circunflexo as palavras proparoxítonas, reais ou aparentes, cujas vogais tónicas/tônicas grafadas e ou o estão em final de sílaba e são seguidas das consoantes nasais grafadas m ou n, conforme o seu timbre é, respetivamente, aberto ou fechado nas pronúncias cultas da língua: académico/acadêmico, anatómico/anatômico, cénico/cênico, cómodo/cômodo, fenómeno/fenômeno, género/gênero, topónimo/topônimo; Amazónia/Amazônia, António/Antônio, blasfémia/blasfêmia, fémea/fêmea, gémeo/gêmeo, génio/gênio, ténue/tênue.

Base XII

Do emprego do acento grave

1.º Emprega-se o acento grave:

- a) Na contração da preposição a com as formas femininas do artigo ou pronome demonstrativo o: \dot{a} (de a + a), \dot{a} s (de a + as);
- b) Na contração da preposição a com os demonstrativos aquele, aquela, aqueles, aquelas e aquilo ou ainda da mesma preposição com os compostos aqueloutro e suas flexões: àquele(s), àquela(s), àqueloutro(s), àqueloutra(s).

Base XIII

Da supressão dos acentos em palavras derivadas

- 1.º Nos advérbios em -mente, derivados de adjetivos com acento agudo ou circunflexo, estes são suprimidos: avidamente (de ávido), debilmente (de débil), facilmente (de fácil), habilmente (de hábil), ingenuamente (de ingénuo), lucidamente (de lúcido), mamente (de má), somente (de só), unicamente (de único), etc.; candidamente (de cândido), cortesmente (de cortês), dinamicamente (de dinâmico), espontaneamente (de espontâneo), portuguesmente (de português), romanticamente (de romântico).
- **2.º** Nas palavras derivadas que contêm sufixos iniciados por z e cujas formas de base apresentam vogal tónica/tônica com acento agudo ou circunflexo, estes são suprimidos: aneizinhos (de anéis), avozinha (de avó), bebezito (de bebé), cafezada (de café), chapeuzinho (de chapéu), chazeiro (de chá), heroizito (de herói), ilheuzito (de ilhéu), mazinha (de má), orfãozinho (de órfão), vintenzito (de vintém), etc.; avozinho (de avô), bençãozinha (de bênção), lampadazita (de lâmpada), pessegozito (de pêssego).



Acordo.indd 39 11:27:07

Base XIV

Do trema

O **trema**, sinal de **diérese**, é inteiramente suprimido em palavras portuguesas ou aportuguesadas. Nem sequer se emprega na poesia, mesmo que haja separação de duas vogais que normalmente formam ditongo: *saudade*, e não *saüdade*, ainda que tetrassílabo; *saudar*, e não *saüdar*, ainda que trissílabo; etc.

Em virtude desta supressão, abstrai-se de sinal especial, quer para distinguir, em sílaba átona, um *i* ou um *u* de uma vogal da sílaba anterior, quer para distinguir, também em sílaba átona, um *i* ou um *u* de um ditongo precedente, quer para distinguir, em sílaba tónica/tônica ou átona, o *u* de *gu* ou de *qu* de um *e* ou *i* seguintes: *arruinar, constituiria, depoimento, esmiuçar, faiscar, faulhar, oleicultura, paraibano, reunião; abaiucado, auiqui, caiuá, cauixi, piauiense; aguentar, anguiforme, arguir, bilíngue (ou bilingue), lingueta, linguista, linguístico; cinquenta, equestre, frequentar, tranquilo, ubiquidade.*

Obs.: Conserva-se, no entanto, o trema, de acordo com a base I, 3.º, em palavras derivadas de nomes próprios estrangeiros: hübneriano, de Hübner, mülleriano, de Müller, etc.

Base XV

Do hífen em compostos, locuções e encadeamentos vocabulares

1.º Emprega-se o hífen nas palavras compostas por justaposição que não contêm formas de ligação e cujos elementos, de natureza nominal, adjetival, numeral ou verbal, constituem uma unidade sintagmática e semântica e mantêm acento próprio, podendo dar-se o caso de o primeiro elemento estar reduzido: ano-luz, arcebispo-bispo, arco-íris, decreto-lei, és-sueste, médico-cirurgião, rainha-cláudia, tenente-coronel, tio-avô, turma-piloto; alcaide-mor, amor-perfeito, guarda-noturno, mato-grossense, norte-americano, porto-alegrense, sul-africano; afro-asiático, afro-luso-brasileiro, azul-escuro, luso-brasileiro, primeiro-ministro, primeiro-sargento, primo-infeção, segunda-feira; conta-gotas, finca-pé, guarda-chuva.

Obs.: Certos compostos, em relação aos quais se perdeu, em certa medida, a noção de composição, grafam-se aglutinadamente: *girassol, madressilva, mandachuva, pontapé, paraquedas, paraquedista,* etc.

2.º Emprega-se o hífen nos topónimos/topônimos compostos iniciados pelos adjetivos grã, grão ou por forma verbal ou cujos elementos estejam ligados por artigo: Grã-Breta-nha, Grão-Pará; Abre-Campo; Passa-Quatro, Quebra-Costas, Quebra-Dentes, Traga-Mouros, Trinca-Fortes; Albergaria-a-Velha, Baía de Todos-os-Santos, Entre-os-Rios, Montemoro-Novo, Trás-os-Montes.

Obs.: Os outros topónimos/topônimos compostos escrevem-se com os elementos separados, sem hífen: *América do Sul, Belo Horizonte, Cabo Verde, Castelo Branco, Freixo de Espada à Cinta,* etc. O topónimo/topônimo *Guiné-Bissau* é, contudo, uma exceção consagrada pelo uso.

3.º Emprega-se o hífen nas palavras compostas que designam espécies botânicas e zoológicas, estejam ou não ligadas por preposição ou qualquer outro elemento: *abóbora-menina*, *couve-flor*, *erva-doce*, *feijão-verde*; *bênção-de-deus1*, *erva-do-chá*, *ervilha-de-cheiro*,



fava-de-santo-inácio; bem-me-quer (nome de planta que também se dá à margarida e ao malmequer); andorinha-grande, cobra-capelo, formiga-branca; andorinha-do-mar, cobra-d'água, lesma-de-conchinha; bem-te-vi (nome de um pássaro).

4.º Emprega-se o hífen nos compostos com os advérbios *bem* e *mal*, quando estes formam com o elemento que se lhes segue uma unidade sintagmática e semântica e tal elemento começa por vogal ou *h*. No entanto, o advérbio *bem*, ao contrário de *mal*, pode não se aglutinar com palavras começadas por consoante. Eis alguns exemplos das várias situações: *bem-aventurado*, *bem-estar*, *bem-humorado*; *mal-afortunado*, *mal-estar*, *mal-humorado*; *bem-criado* (cf. *malcriado*), *bem-ditoso* (cf. *malditoso*), *bem-falante* (cf. *malfalante*), *bem-mandado* (cf. *malmandado*), *bem-nascido* (cf. *malnascido*), *bem-soante* (cf. *malsoante*), *bem-visto* (cf. *malvisto*).

Obs.: Em muitos compostos o advérbio bem aparece aglutinado com o segundo elemento, quer este tenha ou não vida à parte: benfazejo, benfeito, benfeitor, benquerença, etc.

- **5.º** Emprega-se o hífen nos compostos com os elementos além, aquém, recém e sem: além-Atlântico, além-mar, além-fronteiras; aquém-mar, aquém-Pirenéus; recém-casado, recém-nascido; sem-cerimónia, sem-número, sem-vergonha.
- **6.º** Nas locuções de qualquer tipo, sejam elas substantivas, adjetivas, pronominais, adverbiais, prepositivas ou conjuncionais, não se emprega em geral o hífen, salvo algumas exceções já consagradas pelo uso (como é o caso de água-de-colónia, arco-da-velha, cor-de-rosa, mais-que-perfeito, pé-de-meia, ao deus-dará, à queima-roupa). Sirvam, pois, de exemplo de emprego sem hífen as seguintes locuções:
 - a) Substantivas: cão de guarda, fim de semana, sala de jantar;
 - b) Adjetivas: cor de açafrão, cor de café com leite, cor de vinho;
 - c) Pronominais: cada um, ele próprio, nós mesmos, quem quer que seja;
- d) Adverbiais: à parte (note-se o substantivo *aparte*), à *vontade*, *de mais* (locução que se contrapõe a *de menos*; note-se *demais*, advérbio, conjunção, etc.), *depois de amanhã*, *em cima*, *por isso*;
- e) Prepositivas: abaixo de, acerca de, acima de, a fim de, a par de, à parte de, apesar de, aquando de, debaixo de, enquanto a, por baixo de, por cima de, quanto a;
- f) Conjuncionais: a fim de que, ao passo que, contanto que, logo que, por conseguinte, visto que.
- **7.º** Emprega-se o hífen para ligar duas ou mais palavras que ocasionalmente se combinam, formando, não propriamente vocábulos, mas encadeamentos vocabulares (tipo: *a divisa Liberdade-Igualdade-Fraternidade, a ponte Rio-Niterói, o percurso Lisboa-Coimbra-Porto, a ligação Angola-Moçambique) e bem assim nas combinações históricas ou ocasionais de topónimos/topônimos (tipo: Áustria-Hungria, Alsácia-Lorena, Angola-Brasil, Tóquio-Rio de Janeiro, etc.).*



^{1 -} No texto oficial, por lapso, "benção-de-deus".

Base XVI

Do hífen nas formações por prefixação, recomposição e sufixação

- 1.º Nas formações com prefixos (como, por exemplo: ante-, anti-, circum-, co-, contra-, entre-, extra-, hiper-, infra-, intra-, pós-, pré-, pró-, sobre-, sub-, super-, supra-, ultra-, etc.) e em formações por recomposição, isto é, com elementos não autónomos ou falsos pre-fixos, de origem grega e latina (tais como: aero-, agro-, arqui-, auto-, bio-, eletro-, geo-, hidro-, inter-, macro-, maxi-, micro-, mini-, multi-, neo-, pan-, pluri-, proto-, pseudo-, retro-, semi-, tele-, etc.), só se emprega o hífen nos seguintes casos:
- a) Nas formações em que o segundo elemento começa por¹ h: anti-higiénico/anti-higiênico, circum-hospitalar, co-herdeiro, contra-harmónico/contra-harmônico, extra-humano, pré-história, sub-hepático, super-homem, ultra-hiperbólico; arqui-hipérbole, eletro-higrómetro, geo-história, neo-helénico/neo-helênico, pan-helenismo, semi-hospitalar.

Obs.: Não se usa, no entanto, o hífen em formações que contêm em geral os prefixos des- e in- e nas quais o segundo elemento perdeu o h inicial: desumano, desumidificar, inábil, inumano, etc.;

b) Nas formações em que o prefixo ou pseudoprefixo termina na mesma vogal com que se inicia o segundo elemento: anti-ibérico, contra-almirante, infra-axilar, supra-auricular; arqui-irmandade, auto-observação, eletro-ótica, micro-onda, semi-interno.

Obs.: Nas formações com o prefixo *co-,* este aglutina-se em geral com o segundo elemento mesmo quando iniciado por o: *coobrigação, coocupante, coordenar, cooperação, cooperar, etc.;*

- c) Nas formações com os prefixos *circum* e *pan*-, quando o segundo elemento começa por vogal, *m* ou *n* [além de *h*, caso já considerado atrás na alínea a)]: *circum-escolar, circum-murado, circum-navegação; pan-africano, pan-mágico, pan-negritude;*
- d) Nas formações com os prefixos *hiper-, inter-* e *super-,* quando combinados com elementos iniciados por *r*: *hiper-requintado, inter-resistente, super-revista;*
- e) Nas formações com os prefixos *ex* (com o sentido de estado anterior ou cessamento), *sota-*, *soto-*, *vice-* e *vizo-*: *ex-almirante*, *ex-diretor*, *ex-hospedeira*, *ex-presidente*, *ex-primeiro-ministro*, *ex-rei*; *sota-piloto*, *soto-mestre*, *vice-presidente*, *vice-reitor*, *vizo-rei*;
- f) Nas formações com os prefixos tónicos/tônicos acentuados graficamente pós-, pré- e pró-, quando o segundo elemento tem vida à parte (ao contrário do que acontece com as correspondentes formas átonas que se aglutinam com o elemento seguinte): pós-graduação, pós-tónico/pós-tônico (mas pospor); pré-escolar, pré-natal (mas prever); pró-africano, pró-europeu (mas promover).
 - 2.º Não se emprega, pois, o hífen:
- a) Nas formações em que o prefixo ou falso prefixo termina em vogal e o segundo elemento começa por r ou s, devendo estas consoantes duplicar-se, prática aliás já generalizada em palavras deste tipo pertencentes aos domínios científico e técnico. Assim: antirreligioso, antissemita, contrarregra, contrassenha, cosseno, extrarregular, infrassom, minissaia, tal como biorritmo, biossatélite, eletrossiderurgia, microssistema, microrradiografia;



b) Nas formações em que o prefixo ou pseudoprefixo termina em vogal e o segundo elemento começa por vogal diferente, prática esta em geral já adotada também para os termos técnicos e científicos. Assim: antiaéreo, coeducação, extraescolar, aeroespacial, autoestrada, autoaprendizagem, agroindustrial, hidroelétrico, plurianual.

- **3.º** Nas formações por sufixação apenas se emprega o hífen nos vocábulos terminados por sufixos de origem tupi-guarani que representam formas adjetivas, como *açu*, *guaçu* e *mirim*, quando o primeiro elemento acaba em vogal acentuada graficamente ou quando a pronúncia exige a distinção gráfica dos dois elementos: a*moré-guaçu*, *anajá-mirim*, *andá-açu*, *capim-açu*, *Ceará-Mirim*.
 - 1 No texto oficial, por lapso, "hor".

Base XVII

Do hífen na ênclise, na tmese e com o verbo haver

- **1.º** Emprega-se o hífen na **ênclise** e na **tmese**: *amá-lo, dá-se, deixa-o, partir-lhe; amá-lo-ei, enviar-lhe-emos*.
- **2.º** Não se emprega o hífen nas ligações da preposição de às formas monossilábicas do presente do indicativo do verbo haver: *hei de, hás de, hão de,* etc.
- Obs.: 1 Embora estejam consagradas pelo uso as formas verbais quer e requer, dos verbos querer e requerer, em vez de quere e requere, estas últimas formas conservam-se, no entanto, nos casos de ênclise: quere-o(s), requere-o(s). Nestes contextos, as formas (legítimas, aliás) qué-lo e requé-lo são pouco usadas.
- 2 Usa-se também o hífen nas ligações de formas pronominais enclíticas ao advérbio eis (eis-me, ei-lo) e ainda nas combinações de formas pronominais do tipo no-lo, vo-las, quando em **próclise** (por exemplo: esperamos que no-lo comprem).

Base XVIII

Do apóstrofo

- 1.º São os seguintes os casos de emprego do apóstrofo:
- a) Faz-se uso do apóstrofo para cindir graficamente uma contração ou aglutinação vocabular, quando um elemento ou fração respetiva pertence propriamente a um conjunto vocabular distinto: d' Os Lusíadas, d' Os Sertões; n' Os Lusíadas, n' Os Sertões; pel' Os Lusíadas, pel' Os Sertões. Nada obsta, contudo, a que estas escritas sejam substituídas por empregos de preposições íntegras, se o exigir razão especial de clareza, expressividade ou ênfase: de Os Lusíadas, em Os Lusíadas, por Os Lusíadas, etc.

As cisões indicadas são análogas às dissoluções gráficas que se fazem, embora sem emprego do apóstrofo, em combinações da preposição a com palavras pertencentes a conjuntos vocabulares imediatos: a *A Relíquia*, a *Os Lusíadas* (exemplos: *importância atribuída a A Relíquia*; recorro a *Os Lusíadas*). Em tais casos, como é óbvio, entende-se que a dissolução gráfica nunca impede na leitura a combinação fonética: a *A* = à, a *Os* = aos, etc.;

b) Pode cindir-se por meio do apóstrofo uma contração ou aglutinação vocabular,



Acordo.indd 43 12/9/2008 15:02:32

quando um elemento ou fração respetiva é forma pronominal e se lhe quer dar realce com o uso da maiúscula: d'Ele, n'Ele, d'Aquele, n'Aquele, d'O, n'O, pel'O, m'O, t'O, lh'O, casos em que a segunda parte, forma masculina, é aplicável a Deus, a Jesus, etc.; d'Ela, n'Ela, d'Aquela, n'Aquela, d'A, n'A, pel'A, m'A, t'A, lh'A, casos em que a segunda parte, forma feminina, é aplicável à mãe de Jesus, à Providência, etc. Exemplos frásicos: confiamos n'O que nos salvou; esse milagre revelou m'O; está n'Ela a nossa esperança; pugnemos pel'A que é nossa padroeira.

À semelhança das cisões indicadas, pode dissolver-se graficamente, posto que sem uso do apóstrofo, uma combinação da preposição a com uma forma pronominal realçada pela maiúscula: a O, a Aquele, a Aquela (entendendo-se que a dissolução gráfica nunca impede na leitura a combinação fonética: a O = ao, a Aquela = àquela, etc.). Exemplos frásicos: a O que tudo pode, a Aquela que nos protege;

c) Emprega-se o apóstrofo nas ligações das formas santo e santa a nomes do hagiológio, quando importa representar a elisão das vogais finais o e a: Sant'Ana, Sant'Iago, etc. É, pois, correto escrever: Calçada de Sant'Ana, Rua de Sant'Ana; culto de Sant'Iago, Ordem de Sant'Iago. Mas, se as ligações deste género, como é o caso destas mesmas Sant'Ana e Sant'Iago, se tornam perfeitas unidades mórficas, aglutinam-se os dois elementos: Fulano de Santana, ilhéu de Santana, Santana de Parnaíba; Fulano de Santiago, ilha de Santiago, Santiago do Cacém.

Em paralelo com a grafia Sant'Ana e congéneres, emprega-se também o apóstrofo nas ligações de duas formas antroponímicas, quando é necessário indicar que na primeira se elide um o final: Nun'Álvares, Pedr'Eanes.

Note-se que nos casos referidos as escritas com apóstrofo, indicativas de elisão, não impedem, de modo algum, as escritas sem apóstrofo: *Santa Ana, Nuno Álvares, Pedro Álvares*, etc.;

- d) Emprega-se o apóstrofo para assinalar, no interior de certos compostos, a elisão do e da preposição de, em combinação com os substantivos: borda-d'água, cobra-d'água, copo-d'água, estrela-d'alva, galinha-d'água, mãe-d'água, pau-d'água, pau-d'alho, pau-d'arco, pau-d'óleo.
 - 2.º São os seguintes os casos em que não se usa o apóstrofo:

Não é admissível o uso do apóstrofo nas combinações das preposições de e em com as formas do artigo definido, com formas pronominais diversas e com formas adverbiais [excetuando¹ o que se estabelece em 1.º,a), e 1.º,b)]. Tais combinações são representadas:

- a) Por uma só forma vocabular, se constituem, de modo fixo, uniões perfeitas:
- i) do, da, dos, das; dele, dela, deles, delas; deste, desta, destes, destas, disto; desse, dessa, desses, dessas, disso; daquele, daquela, daqueles, daquelas, daquilo; destoutro, destoutra, destoutras; dessoutra, dessoutra, dessoutras; daqueloutra, daqueloutra, daqueloutras; daqueloutras; daqui; daí; dali; dacolá; donde; dantes (= antigamente);
- ii) no, na, nos, nas; nele, nela, neles, nelas; neste, nesta, nestes, nestas, nisto; nesse, nessas, nesses, nessas, nisso; naquele, naquela, naqueles, naquelas, naquilo; nestoutro, nestoutra, nestoutros, nestoutras; nessoutro, nessoutra, nessoutros, nessoutras; naqueloutro,



naqueloutra, naqueloutros, naqueloutras; num, numa, numa; noutro, noutra, noutros, noutras, noutrem; nalgum, nalguma, nalguma, nalguém;

b) Por uma ou duas formas vocabulares, se não constituem, de modo fixo, uniões perfeitas (apesar de serem correntes com esta feição em algumas pronúncias): de um, de uma, de uns, de umas, ou dum, duma, duns, dumas; de algum, de alguma, de alguma, de alguma, de alguma, de algumas, de algumas, de algumas, de algumas, dalgumas, dalgumas,

De acordo com os exemplos deste último tipo, tanto se admite o uso da locução adverbial de ora avante como do advérbio que representa a contração dos seus três elementos: doravante.

Obs.: Quando a preposição de se combina com as formas articulares ou pronominais o, a, os, as, ou com quaisquer pronomes ou advérbios começados por vogal, mas acontece estarem essas palavras integradas em construções de infinitivo, não se emprega o apóstrofo, nem se funde a preposição com a forma imediata, escrevendo-se estas duas separadamente: a fim de ele compreender; apesar de o não ter visto; em virtude de os nossos pais serem bondosos; o facto de o conhecer; por causa de aqui estares.

1 - No texto oficial, por lapso, "exceptuando"; cf. base IV, 1.º, alínea b.

Base XIX

Das minúsculas e maiúsculas

- 1.º A letra minúscula inicial é usada:
- a) Ordinariamente, em todos os vocábulos da língua nos usos correntes;
- b) Nos nomes dos dias, meses, estações do ano: segunda-feira; outubro; primavera;
- c) Nos **bibliónimos**/bibliônimos (após o primeiro elemento, que é com maiúscula, os demais vocábulos podem ser escritos com minúscula, salvo nos nomes próprios nele contidos, tudo em grifo): O Senhor do Paço de Ninães, *O senhor do paço de Ninães, Menino de Engenho* ou *Menino de engenho*, *Árvore* e *Tambor* ou *Árvore* e *tambor*;
 - d) Nos usos de fulano, sicrano, beltrano;
- e) Nos pontos cardeais (mas não nas suas abreviaturas): norte, sul (mas: SW sudoes-te);
- f) Nos axiónimos/axiônimos e hagiónimos/hagiônimos (opcionalmente, neste caso, também com maiúscula): senhor doutor Joaquim da Silva, bacharel Mário Abrantes, o cardeal Bembo; santa Filomena (ou Santa Filomena);
- g) Nos nomes que designam domínios do saber, cursos e disciplinas (opcionalmente, também com maiúscula): português (ou Português), matemática (ou Matemática); línguas e literaturas modernas (ou Línguas e Literaturas Modernas).
 - 2.º A letra maiúscula inicial é usada:





Acordo.indd 45 11:27:07

- a) Nos **antropónimos**/antropônimos, reais ou fictícios: *Pedro Marques; Branca de Neve, D. Quixote*;
- b) Nos **topónimos**/topônimos, reais ou fictícios: *Lisboa, Luanda, Maputo, Rio de Janei-ro, Atlântida, Hespéria;*
- c) Nos nomes de seres **antropomorfizados** ou mitológicos: *Adamastor; Neptuno/Netuno;*
- d) Nos nomes que designam instituições: *Instituto de Pensões e Aposentadorias da Pre-vidência Social;*
 - e) Nos nomes de festas e festividades: Natal, Páscoa, Ramadão, Todos os Santos;
- f) Nos títulos de periódicos, que retêm o itálico: *O Primeiro de Janeiro, O Estado de São Paulo* (ou *S. Paulo*);
- g) Nos pontos cardeais ou equivalentes, quando empregados absolutamente: Nordeste, por nordeste do Brasil, *Norte*, por norte de Portugal, *Meio-Dia*, pelo sul da França ou de outros países, *Ocidente*, por ocidente europeu, *Oriente*, por oriente asiático;
- h) Em siglas, símbolos ou abreviaturas internacionais ou nacionalmente reguladas com maiúsculas, iniciais ou mediais ou finais ou o todo em maiúsculas: FAO, NATO, ONU; H2O; Sr., V. Ex.ª;
- i) Opcionalmente, em palavras usadas reverencialmente, **aulicamente** ou hierarquicamente, em início de versos, em categorizações de logradouros públicos (rua ou *Rua da Liberdade, largo ou Largo dos Leões*), de templos (*igreja* ou *Igreja do Bonfim, templo* ou *Templo do Apostolado Positivista*), de edifícios (*palácio ou Palácio da Cultura, edifício* ou *Edifício Azevedo Cunha*).

Obs.: As disposições sobre os usos das minúsculas e maiúsculas não obstam a que obras especializadas observem regras próprias, provindas de códigos ou normalizações específicas (terminologias antropológica, geológica, bibliológica, botânica, zoológica, etc.), promanadas de entidades científicas ou normalizadoras reconhecidas internacionalmente.

Base XX

Da divisão silábica

A divisão silábica, que em regra se faz pela soletração (a-ba-de, bru-ma, ca-cho, lha-no, ma-lha, ma-nha, má-xi-mo, ó-xi-do, ro-xo, tme-se), e na qual, por isso, se não tem de atender aos elementos constitutivos dos vocábulos segundo a etimologia (a-ba-li-e-nar, bi-sa-vô, de-sa-pa-re-cer, di-sú-ri-co, e-xâ-ni-me, hi-pe-ra-cús-ti-co¹, i-ná-bil, o-bo-val, su-bo-cu-lar, su-pe-rá-ci-do), obedece a vários preceitos particulares, que rigorosamente cumpre seguir, quando se tem de fazer em fim de linha, mediante o emprego do hífen, a partição de uma palavra:

1.º São indivisíveis no interior de palavra, tal como inicialmente, e formam, portanto, sílaba para a frente as sucessões de duas consoantes que constituem perfeitos grupos, ou seja² (com exceção apenas de vários compostos cujos prefixos terminam em *b* ou *d*: *ab- legação, ad- ligar, sub- lunar,* etc., em vez de *a- blegação, a- dligar, su- blunar,* etc.)



cordo Ortográfico

aquelas sucessões em que a primeira consoante é uma labial, uma velar, uma dental ou uma labiodental e a segunda um l ou um r: a- blução, cele- brar, du- plicação, re- primir, a- clamar, de- creto, de- glutição, re- grado; a- tlético, cáte- dra, períme- tro; a- fluir, a- fricano, ne- vrose.

- **2.º** São divisíveis no interior da palavra as sucessões de duas consoantes que não constituem propriamente grupos e igualmente as sucessões de *m* ou *n*, com valor de nasalidade, e uma consoante: *ab- dicar, Ed- gardo, op- tar, sub- por, ab- soluto, ad- jetivo, af- ta, bet- samita, íp- silon, ob- viar, des- cer, dis- ciplina, flores- cer, nas- cer, res- cisão; ac- ne, ad- mirável, Daf- ne, diafrag- ma, drac- ma, ét- nico, rit- mo, sub- meter, am- nésico, interam- nense; bir- reme, cor- roer, pror- rogar, as- segurar, bis- secular, sos- segar, bissex- to, contex- to, ex- citar, atroz- mente, capaz- mente; infeliz- mente; am- bição, desen- ganar, en- xame, man- chu, Mân- lio, etc.*
- **3.º** As sucessões de mais de duas consoantes ou de m ou n, com o valor de nasalidade, e duas ou mais consoantes são divisíveis por um de dois meios: se nelas entra um dos grupos que são indivisíveis (de acordo com o preceito 1.º), esse grupo forma sílaba para diante, ficando a consoante ou consoantes que o precedem ligadas à sílaba anterior; se nelas não entra nenhum desses grupos, a divisão dá-se sempre antes da última consoante. Exemplos dos dois casos: cam- braia, ec- lipse, em- blema, ex- plicar, in- cluir, ins- crição, subs- crever, trans- gredir, abs- tenção, disp- neia, inters- telar, lamb- dacismo, sols- ticial, Terp- sícore, tungs- ténio.
- **4.º** As vogais consecutivas que não pertencem a ditongos decrescentes (as que pertencem a ditongos deste tipo nunca se separam: *ai- roso, cadei- ra, insti- tui, ora- ção, sacris-tães, traves- sões*) podem, se a primeira delas não é u precedido de *g* ou *q*, e mesmo que sejam iguais, separar-se na escrita: *ala- úde, áre- as, ca- apeba, co- or- denar, do-er, fluidez, perdo- as, vo-os.* O mesmo se aplica aos casos de contiguidade de ditongos, iguais ou diferentes, ou de ditongos e vogais: *cai- ais, cai- eis, ensai- os, flu- iu*.
- **5.º** Os digramas³ gu e qu, em que o u se não pronuncia, nunca se separam da vogal ou ditongo imediato (ne- gue, ne- gue), do mesmo modo que as combinações gu e qu em que o u se pronuncia: a- gua4, amb6- guo9, aver1- gue1s, aver2, aver3- aver4.
- **6.º** Na translineação de uma palavra composta ou de uma combinação de palavras em que há um hífen ou mais, se a partição coincide com o final de um dos elementos ou membros, deve, por clareza gráfica, repetir-se o hífen no início da linha imediata: *ex--al-feres, serená--los-emos ou serená-los--emos, vice--almirante*.

47

Acordo.indd 47 12/9/2008 11:27:07

^{1 -} No texto oficial, por lapso, "hi-pe-ra-cú-sti-co".

^{2 -} No texto oficial, por lapso, "ou sejam".

^{3 -} No texto oficial, por lapso, "diagramas".

^{4 -} No texto oficial, por lapso, "à- gua".

Base XXI

Das assinaturas e firmas

Para ressalva de direitos, cada qual poderá manter a escrita que, por costume ou registo legal, adote na assinatura do seu nome.

Com o mesmo fim, pode manter-se a grafia original de quaisquer firmas comerciais, nomes de sociedades, marcas e títulos que estejam inscritos em registo público.

Fonte

Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa: www.priberam.pt

